

**INATSIARTUT  
OMBUDSMANDIATA  
UKIUMOORTUMIK  
NALUNAARUTAA  
2001**

04 – 2 **Ulloq unnuarlu paaqqinniffimmit Namminersornerullutik Oqartussanit pigineqartumit soraarsitsineq atorsinnaassuseqanngitsoq, oqartussaasup suliami peqataasinnaannginneranik apeqqut, uppersaatissat amigaateqarnerat, suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaasimanninneq inatsiseqartitsinermilu apeqqutip suup pineqarneranik aalajangersaasimanninneq.**

*A-p nakuusersimanermigut pineqaatissinneqarsimaneranik Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfimmut oqaraasuaatikkut nalunaarutiginnittoqarsimamera tunuliaqutaralugu ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi perorsaasutut taartaagallartutut atorfimminit qinnuteqaataanngitsumik soraarsitaanini A-p naammagittaalliuutigaa.*

*Ombudsmandi isumaqarpoq Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfik A-p soraarsitaanissaa pillugu aalajangiinissaminut kisimiilluni pisinnaatitaasooq, tassami paaqqinniffik, A-p ilaqutariinnikkut paaqqinniffiup pisortaanut attuumassuteqarnerata kingunerisaanik suliami peqataasinnaanngimmat.*

*Tamanna pissutigalugu Ombudsmandi isumaqarpoq pisortaqarfiup suliamik suliaqarnerup ilaanik arlalinnik paaqqinniffimmut suliarisassanngortitsisimamera kukkunerusoq isornartorsiortariaqartoq.*

*Matumunnga attuumassuteqanngitsumik Ombudsmandi isumaqarpoq pisortaqarfiup qanorluunniit pisoqassagalarpat suliaq pillugu isummaminik A toqqartumik paasissutississimasariaqaralaraa, tassami soraarsitsinerit pillugit nalunaarutit sulisoqarnermillu aqutsinikkut sullissinerit pingaaruteqartut allat atorfeqartinneqartumut toqqartumik nalunaarutigineqartariaqarmata, atorfimmi aqqutigisassat aqqutiginagit.*

*Ombudsmandi naliliivoq pisortaqarfiup ilatsiinnarnermigut A-mik atorfinitsitsinerup atorsinnaassuseqarnerata akerliliissuteqarfiginissaanut pisinnaatitaasinnaanini annaasimagaa.*

*Ombudsmandi isumaqarpoq A-mik soraarsitsineq, pisortaqarfiup akisussaaffigisaa, suliami paasissutissat annertuumik amigaateqarnerat pissutigalugu atorsinnaassuseqanngitsoq, matumani aamma suliami illu'atungiusup isumaanik tusarniaasimanninneq suliamilu pisimasuiit pillugit apeqqutit inatsisitigut pissusiusunut naleqqiullugit suut pineqarnerannik apeqqutip amigaataanera ilanngullugit.*

*Suliami paasissutissanik paasissutissiinermi amigaatigineqartut taakkua Ombudsmandip isornartorsiortariaqarluinnartutut isumaqarfigai, pisortaqarfillu qinnuigalugu pisortaqarfiup tamanna pillugu qanoq-iliuuseqarsimaneranik nalunaaruteqaqqullugu.*

*Aammattaaq Ombudsmandip pisortaqarfik allassimasuuteqar-nissamut allattuisussaataitanermullu tunngaviusumik piumasari-saasunik malinnissimannnginnerarlugu isornartorsiorpaa.*

*Pisut ataatsimut isigalugit Ombudsmandi isumaqarpoq pisorta-qarfiup suliamik suliaqarnera ima amerlatigisunik annertutigisu-nillu kukkuneqartoq, Inatsisartunut Nalakkersuisunullu nalunaa-ruteqarnissaq pisariaqartinneqarluni, tak. ombudsmandi pillugu inatsimmi § 10, imm. 1.*

*Tamatumunnga peqatigitillugu Ombudsmandip pissutsit, paaq-qinniffiup suliamik suliaqarneranut tunngasut arlallit, isor-nartorsiorpai.*

*Ombudsmandi eqikkaalluni naliliivoq, pisortaqarfiup ulloq unnu-arlu paaqqinnittarfinnut tunngasumik pisinnaatitaanerani inat-siseqartitsinikkut killiliineq nalinginnaasumik erseqqarluttuusoq, tamannalu pillugu Inatsisartut Naalakkersuisullu nalunaarute-qarfigalugit, tak. ombudsmandi pillugu inatsimmi § 11, (J. nr. 11.32.10.0/105-99)*

Paaqqinniffimmi, Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqar-fiup ataani nunamut tamarmut ulloq unnuarlu paaqqinnittarfiusumi, peror-saasutut taartaagallartutut atorfinnimit qinnuteqaataangitsumik 27. au-gust 1999-imi soraarsinneqarsimanerminik A-p naammagittaalliuutaanik 17. november 1999-imi tigusaqarpunga.

Suliaq imattunik tunuliaqutaqarpoq:

A-p naammagittaalliuutaanit erserpoq pinerluttulerineq pillugu inat-simmi § 16 tunngavigalugu pinerluuteqarsimasunik inissiisarfinnut 1997-imi qaammagini pingasuni inissinneqartussanngorlugu eqqartuunneqarsi-masog, § 16-ilu imatut oqaasertaqarpoq:

“Naalakkersuinermi pisortaanermik nalinginnarinnittutut eqqartuunneqassaaq ki-naluunniit nakuusernikkut nakuusernissamilluunniit siorasaarinikkut mitalliinik-kulluunniit, oqaasipilunnikkut allatulluunniit ajuallatsitsilluni oqalunnikkut naalak-kersuisunit atorfeqartitaanini suliaqartitaaniniluunniit naapertorlugit atorfigisa-mini naammassisassanik suliaassiissutaasunulluunniit tamakkuluunniit naapertorlu-git suliniartunik saassussisoq.”

A 9. august 1999-imi ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi perorsaasutut taar-taagallartutut atorfinitsinneqarpoq.

Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaanit ataani issuarneqartumit erserpoq pisortaqarfinmi allaffimmi pisortaq K 1999-imi augustip qiteqqunnerani pisortaqarfiup Qeqqani Im-mikkoortortaqarfiani sulisumit ...-mit oqarasuaatikkut attavigineqarsima-soq, pisortaqarfillu ilisimatinneqarluni A nakuuserneq pissutigalugu eqqar-tuunneqarsimasog, tamannalu ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi sulinermut naapertuutsinneqarsinnaanngitsoq, tassami sulisut annilaangalersinneqar-sinnaammata.

Tamatuma kingorna pisortaqarfiup paaqqinniffimmi pisortamut taartaa-sarluni tullersortaasoq S oqarasuaatikku attaveqarfigaa, nalunaarfigalugulu A nakuusersimanermut pineqaatissinneqarsimanini pissutigalugu ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi atorfeqartinneqarsinnaanngitsoq.

S-ip A 27. august 1999-imi oqaloqatigiumallugu qaaquaa, nalunaarfigalugulu atorfeqartitaanera tamanna tunngavigalugu ingerlaqqissinnaanngitsoq.

Tamatuma kingorna atorfinitsitsinermi immersugassamit A-p atorfinitsinneqarneranut atatillugu immersorneqarsimasumit erserpoq pineqartoq 28. august 1999-imi soraarsimasoq.

Tulliulluni paaqqinniffimmit pisortaqarfimmut allakkatigut saaffiginissut 31. august 1999-imeersoq imaattunik imaqartoq ilaavoq:

“Hej K, ikiortissarsiorpunga.

Siullermik oqaluttuussinnaavakkit oqarasuaatikku oqaloqatigeereernitta kingorna A pillugu kajumissaarinittut iliorsimagama. Illit oqarnittut sulisut arlallit akornanni nalornisoortoqarneranik oqaluttuuppara, kiisalu pinerluuteqarsimanermut allattuiffimmi nakuuserneq pillugu allassimasoqartoq. Sakkortuumik qisuariarfigineqarpunga, misigissutsit assigiinngitsut tamarmik saqqummerfiannik: Tupigusunneq, kamanneq naggataatigullu ajuusaarnerujussuaq. Taamatut pisoqarnissaa naatsorsuutigereersimavara, pisullu pakkersimaarnissaat piareersimaffigalugu. A-p naggataatigut matuersaatit tunniutiinnarpai, eqqissisimakannerlunilu paaqqinniffik qimallugu.

Paatsiveerusimakannersutut misigisimavunga, eqqarsaatillu eqqumiitsorpassuit niaqqunniipput. Susoqartoq-una.

A-p najugaqarfimmi sulinera assut iluarisimaarneqarsimavoq, oqaluttuarisinnavaralu immikkoortortaqarfinni pisortat tamarmik, ataaseq eqqaassanngikkaanni atorfinitsitsineq tapersersorsimammassuk. Pisortaqatigiit atorfinitsitsinissaq pillugu sukumiisumik oqaloqatigiissimapput. Annertuumillu tapersersuineq malugisimavara, pingaartumik ...-mi immikkoortortaqarfimmi pisortap tungaanit.

A-p sianerfigaanga nammineq oqarnera malillugu pasillernerit assortuussutaaqisut eqqunngitsullu qulaajarniarlugit.

Taamaattumik oqaloqatiginissat pisariaqartippara eqqortuussusia qulaajarniarlugu, uangalu nammineq ilungersuutigisakka erseqqissarniarlugit, taamatut pisoqaaqqinnginnissaa anguniarlugu. Aammami nalunngilara uanga massakku atorfinitsitsisartuunngitsunga, kisiannili tamanna ullut ilaanni piviusunngorsinnaavoq.

Ikiorsinnaavinga. Isumaqatigiissuteqarniassagatta sianilaarina.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

Saaffiginissut taanna pisortaqarfiup akisimaneraa oqaatigineqanngilaq.

Paaqqinniffik 1. november 1999-imi A-mut imatut allappoq:

“Suliaq ingerlasoq pillugu.

Matumuuna makku ilinnut nalunaarutigissavakka.

Pinerluuteqarsimanermut allattuiffik ilinnut tunngasoq atorfeqartitaaninnut pingaaruteqartutut isigisariaqartoq pissutigalugu soraarsitaaninnut tunngatillugu.

Matumuuna nalunaarfigineqarputit Paaqqinniffik eqqarsaatigalugu suliaq inaarlugu suliarineqartutut isigineqartoq.

Sulisut akornanni tatigeqatigiinneq tunngavigalugu sulisut eqqarsaatigalugit toqqissisimanerup pilerseqqinnissaa Paaqqinniffimmut taamaallaat pingaartuusimavoq.

Qinnuigineqarputit Paaqqinniffimmi sulisut atorfeqartitaanerit/soraarsitaanerit pillugu attaveqarfigeqqunagit, tassami sulisut tamanna toqqissisimajunnaarnartutut isigimmassuk.

Uagut tungitsinnit eqqikkaalluta oqarsinnaavugut suliaq taanna Paaqqinniffimmi atorfinitsitsisarnermut tunngasut pillugit erseqqissaaqataasimasoq.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

**Pisortaqarfik ulloq taanna imaattumik allakkiorpoq:**

“... najugaqarfimmi sulisunik ilinniarsimasunik Paaqqinniffiup juli-august 1999-imi amigaateqarnera tunngavigalugu Paaqqinniffimmi pisortaq immikkoortortaqarfimmilu pisortaq aalajangerput A ineqarfimmi taartaagallartartutut 10.08.1999 aallarnerfigalugu atorfinitsinniarlugu, tak. allakkat 22.10.1999-imeersut. A-p pisortamik ...-mik nuliaqarnera pissutigalugu ... atorfinitsitsinermik suliaqarnermi peqataasinnaangitsutut imminut isigaaq, taamaattumillu suliaq taanna Paaqqinniffimmi pisortamut taartaasarluni tullersortaasumut suliassanngortinneqarluni.

Ataatigut atsiortunga augustip qiteqqunnerani Qeqqani Immikkoortortaqarfimmit attavigineqarpunga, ilisimatinneqarlungalu A Paaqqinniffimmi atorfinitsinneqarsimasoq, pineqartumullu pinerluuteqarsimanermut allattuiffik “saligaatsuunngitsaq” (nakuuserneq eqqarsaatigalugu), tamannalu ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi sulinermut naapertuutsinneqarsinnaangitsaq. Ataatigut atsiortunga Paaqqinniffik attaveqarfigaara malugeqqullugulu oqaatigalugu A taamatut pinerluuteqarsimanermut allattuiffimmik “saligaatsuunngitsumik” peqarami atorfeqartinneqarsinnaangitsaq. Tamanna pisortamut sapaatit akunneranni 34-mi ilisimatitsissutigineqarpoq, ataatigullu atsiortunga tamatuma kingorna pisortamut taartaasarluni tullersortimut tamanna pillugu sianerpunga.

Tamatuma kingorna pisortamut taartaasarluni tullersortaasup A tallimannorneq 27. augustimi aggeqquaa, A-mullu malugeqqullugu oqaatigalugu pinerluuteqarsimanermut allattuiffik pissutigalugu Paaqqinniffimmi atorfeqaannarsinnaangitsaq. Tamanna A-p sakkortoorujussuarmik qisuariarfigaa, tak. allakkat 31.08.1999-imeersut. Pisortamut taartaasarluni tullersortoq A-mut oqarpoq soraarsitsinermut tunngavilersuutigineqartoq isumaqatiginngikkuniuk pinerluuteqarsimanermut allattuiffik imminut tunngasooq pissarsiariniartariaqaraa. Tamatuma kingorna A pinerluuteqarsimanermut allattuiffimmik pisortamut taartaasartumut takutitaqarsimangilaq.

Tamatuma kingorna A-p Naalakkersuisunut ilaasortaq ... attaveqarfisimavaa, Pisortaqarfiullu aqutsisoqarfianut innersuunneqarsimalluni.

A naalakkersuisunut ilaasortamut/Pisortaqarfimmut arlaleriarluni saaffiginnitarsimavoq suliami nutaarsiassaqaarnerisooq tusarniaalluni, ataatigullu atsiortunga sianerfigisarsimagaluarpara, oqarasuaalli tiguneqassanani.

Pisortamut taartaasarluni tullersortoq A-mut ullumikkut allappoq suliaq Paaqqinniffik eqqarsaatigalugu inaarlugu suliarineqartutut isigineqartoq, tamatumunngalu peqatigitillugu A qinnuigalugu Paaqqinniffimmi sulisut suliaq pillugu attaveqarfigeqqunagit, tamannami toqqissisimannnginnermik pilersitsisarmat.

Ataatigut atsiortunga sulisunik atorfinitsitsinermut atatillugu iliuuserisassat pillugit ulloq unnuarlu paaqqinniffinnut allagaqarpunga, taamaalilluni siunissami inoqamminnut nakuusersimasutut, nakuusernissamik siorasaarisimasutut, meeqqanik kinguaassiuutitigut atonerluisimasutut taakkuluunniit assigisaattut ittut pissutigalugit eqqartuunneqarsimasunik sulisutut atorfinitsitsisinnaanerit pinngitsoortinneqarsinnaaqqullugit. Allakkat taakku ulloq unnuarlu paaqqinniffinnut piaarnerpaamik nassiunneqassapput.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

**Suliamik suliarinninninni oqaaseqaatit makku pissarsiarisimavakka:**

Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfiup oqaaseqaataa 24. februar 2000-imeersooq:

“Ombudsmandip allakkatigut 21. januar 2000-imeersutigut pisortaqarfik qinnuigaa soraarsitsineq pillugu aalajangiineq pisortaqarfimmit Paaqqinniffimilluunniit aalajangigaanersoq. soraarsitsinerlu Paaqqinniffiup aalajangigarippagu soraarsitsinissaq sioqqullugu suliassaq pisortaqarfiup sularisimaneraa nassuiaatigeqqullugu. Aammattaaq suliassaq A-p soraarsitaaneranik suliaqarnermi pisortaqarfiup tunngavigisimasaa misissugassanngorlugu nassiateqqullugu Ombudsmandip qinnutigaa.

Taama kingusitsigisumik akissuteqarneq matumuuna ajuusaarutigineqassaaq, tamannalu suliassarpassuaqarnermik suliassarpassuarnullu taakkununga ikittuinarnik sulisussaqaaneranik pissuteqarpoq.

Pisortaqarfik sinnerlugu ataatigut atsiortunga 1999-imi augustip qiteqqunnerani Qeqqani Immikkoortortameersumit ...-mit oqarasuaatikkut attavigineqarpunga, ilisimatinneqarlungalu A Paaqqinniffiup forständerianik nuliaqarlunilu tassani najugaqartoq Paaqqinniffimmi najugaqarfimmi 10.08.-1999-imi aalajangersimanngitsumik taartaasartutut atorfinitsinneqarsimasoq. Qeqqani immikkoortortap malugeqqullugu oqaatigaa A pillagaasimasoq (annersaaneq eqqarsaatigalugu), tamannalu ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi sulinerlut katigutinneqarsinnaanngitsoq, tassami sulisut akornanni ersiulersitsisinnaammat. Tamatuma kingorna pisortaqarfik sinnerlugu ataatigut atsiortunga Paaqqinniffik attaveqarfigaara, malugeqqullugulu oqarlunga A annersaanermik ilaqartumik pissuteqartumik pillagaasimalluni sulisorineqarsinnaanngitsoq. Forständeri sap. ak. 34-mi attaveqarfigineqarpoq, tamatumalu kingunitsiannua paaqqinniffimmi pisortamut taartaasartutut tullersortaasoq ilisimatinneqarluni.

Tamatuma kingorna pisortamut taartaasarluni tullersortaasup A 27. augustimi aggersarpaa, malugeqqullugulu oqarluni pillagaasimanini pissutigalugu Paaqqinniffimmi sulisoreqqinneqarsinnaanngitsoq. Tamanna A-p sakkortoorujussuarmik qisuaritaatigaa, pisortamullu taartaasartutut tullersorti A-mut malugeqqullugu oqarpoq pillagaasimanermut allagartani pissarsiariniartariaqaraa, soraarsitaanerminut tunngavilersuutaasoq isumaqatiginngikkuniuk. Tamatuma kingorna A pillagaasimanermut allagartaminik pisortamut taartaasartutut tullersortimut takutitaqarsimanngilaq.

A-mut allakkatigut 1. november 1999-imeersutigut Paaqqinniffiup ilisimatitsisutigalugu nalunaarutigaa Paaqqinniffik eqqarsaatigalugu suliassaq taanna inaarneqarsimasutut isigineqartoq.

Ataatigut atsiortunga suliarnut matumunnga atatillugu misissorsimavara suliassat sulisunik pillagaasimasunik atorfinitsitsinermut tunngassuteqartut pillugit tunaartarisassanik erseqqinnerusunik peqarnersoq. Pisortaqarfik ukiut ingerlaneranni ulloq unnuarlu paaqqinniffinni pissutsit assigiinngitsorpassuit pillugit tunaartarisassalioartarsimavoq, SD-infonik taaneqartartunik. Taamaattorli paasinarsivoq suliassaqarfimmi tassani SD-infomik suliaqartoqarsimanngitsoq. Suliassaq taanna SD-infomut missingiummik massakkut peqalernerlut pissutaavoq, taamaalillutik ulloq unnuarlu paaqqinniffinni pisortat sulisunit atorfinitsitsinermut atatillugu paasissutissanik aamma pillagaasimaneq pillugu allagartamik pissarsiniartartussanngorlugit. Ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi atorfinimut qinnuteqaateqartup pillagaasimasinnaaneranik ilisimasaqarnissap pingaarutaa tassaavoq sulisoq assersuutigalugu sakkortuulioortartuuppat tamatuma sulisut allat kiisalu najugaqartut toqqissisimannginnerannik annertuumik pilersitsisinnaanera. Kisianni pillagaasimaneq atorfinimut qinnuteqartup atorfinitsinneqarsinnaannginneranik inuit ataasiakkaarlugit naliliineq tamatigut tunngaviusariaqarpoq. Pillagaasimaneq assersuutigalugu qangarujussuarli pisimasinnaavoq, imaluunniit paaqqinniffimmi sulinerlut attuumassuteqarani soqutiginaateqanngissinnaalluni.

Ulloq unnuarlu paaqqinniffinni sulisunit atorfinitsitsinissamut oqartussaassuseq forständerimiippoq, taassumalu oqartussaassuseq taanna pisortamut taartaasarluni tullersortaasumut tunniussimavaa. Forständeri tassungalu taartaasarluni tullersortaas-

soq Namminersornerullutik Oqartussat sulisoqarnermik aqutsisoqarfianut imaluunniit Isumaginninnermut Pisortaqarfimmut siunnersoqqusinnaapput ilitersoqqusinnaallutillu. Suliassami pineqartumi matumani pisortaqarfiiup ulloq unnuarlu paaqqinniffik attaveqarfigisimavaa malugeqqullugulu oqaatigalugu inuk pineqartoq anersaanermik ilaqartumik iliuuseqarsimanani pissutigalugu pillagaasimagami atorfeqartinneqarsinnaanngitsoq. A-p pillagaasimaneranut allattuiffik pisortaqarfiiup pissarsiariniarsimanngilaa, tassami suliassat inunnut ataasiakkaanut tunngassuteqartut suliarineqarnerat ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi ingerlanneqartarmat. A pillagaasimanermut allattuiffimmik saqqummiussinissaminut Paaqqinniffimmit periarfissinneqarsimavoq, taamaaliorsimananili.

Allagaq una Pisortaqarfiiup suliassaataani allagaatitut suliamut attuumassuteqartut ilanngullugu nassiunneqarpoq.

Inatsisartut Ombudsmandiata tamanna pisariaqartippagu pisortaqarfik paasisutissanik amerlanerusunik tunniussinissaminut piareersimavoq.”

Aqutsinnermut Pisortaqarfik 22. maj 2000-imi qinnuigaara suliaq A-mik sulisoqarnermut tunngasoq uannut misissugassanngorlugulu nassiuteqqullugu.

Suliaq misissoreerlugulu paasisinnaavara suliaq paasisutissanik suliamik matuminnga suliarinninninnut pingaaruteqartunik imaqqanngitsoq.

22. maj 2000-imi Paaqqinniffimmut imatut allappunga:

“A-mit naammagittaalliut, assilinera ilanngunneqartoq, 17. november 1999-imi tiguara.

27. april 2000-imi Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfimmit, A-p atorfinitsitaanera soraarsitaaneralu Paaqqinniffimmit aalajangigaaneramik paasisutissutiginnilluni oqaaseqaataa, tiguara.

Taamaattumik Paaqqinniffik naammagittalliummut oqaaseqaammik qinnuigaara.

Tamatumunnga atatillugu Paaqqinniffik qinnuigaara makkua nassuiaateqarfigeqqullugit:

- A soraarsitsinissaq sioqqullugu suliami peqataasutut tusarniaavigineqarsimannersoq, tusarniaanerlu pisimannigippat, tamatumunnga peqqutaasoq.

- Qanga qanorlu ililluni Paaqqinniffik, A-p Qitiusumik pinerlussimanernik nalunaarsuivimmi allassimaneranik ilisimannilersimannersoq.

Kiisalu Paaqqinniffik qinnuigaara A-p sulisorineqarneranut tunngasumik suliami allagaatit misissugassanngorlugit uannut nassiuteqqullugit. Paatsuungasoqaqqunagu ilisimatitsissutigissavara, suliami allagaatit allaqqaarnerisa nassiunneqarnissaat kisaatigigiga.

Tamatumunnga peqatigitillugu ilisimatitsissutigissavara Paaqqinniffiup oqaaseqaataa A-mut, suliami peqataasutut oqaaseqarfigeqqullugu, saqqummiunneqarsinnaassasoq.”

Paaqqinniffiup 5. juni 2000-imi akivaanga, tamatumunngalu peqatigitillugu paaqqinniffiup suliami allagaatai misissugassanngorlugit uannut nassiullugit. Akissut imaappoq:

“Soraarsitsinissaq sioqqullugu suliami peqataasup isumaanik tusarniaaneq:

Ulloq 27.08.99.-imi A oqaloqatiginiarlugu allaffinnut aggersarpara. Oqaloqatigiinnissamut tunngaviuvoq A soraarseqqullugu qullersarisannit peqquneqarsimagama, nakuuserneq pissutigalugu. A oqaluttuuppara, suna pineqarnerasoq ilisimatippara oqaatigalugulu Paaqqinniffik sulisorinninnermik ingerlatseqqissinnaanngitsoq. Uanga isumaga malillugu A nalinginnaasumik periarpoq, siullermik tupaallaqaluni/

tupigusulluni. Sunarpiaq pineqarnersoq paaseqqissaanngilaa, oqaluttuullungalu nakuuserneq pissutigalugu eqqartuussaasimanani.

Soraarsitsineq aalajangiusimaannarpara, A-lu kamaammilaarpoq oqarfigalungalu tamanna akuerisinnaanagu, tusarusullugulu kiap soraarsitseqqusimaneraanga.

Kamannerunissaa kissaatiginngilaa, A-lu eqqissisarlugu.

A takussaasumik attortissimasoq malunnarpoq, siusinnerusukkut iliuuserisimasani pillugu inuunini naallugu pillagaaneq eqqartorlugu. Minutsit qulit missaat qaangiuttut A-p allaffik Paaqqinniffillu qimappai.

Matuma ataani atsiortup A-mik soraarsitsinissaanut tunngaviuvoq Paaqqinniffimmi forständeriusoq suliami peqataasinnaanngimmat, pineqartorlu aappariikkamik.

Pinerluutitik qitiusumik nalunaarsuiffimmi nalunaarsuineq pillugu paasissutissiissutit.

Paaqqinniffimmut forständerimit aggersarneqarpunga 27.08.99 ullaap tungaanit, oqaluttuarporlu uini A pillugu Isumaginninnermut Pisortaqarfimmi K oqaloqatigisimallugu. K-p ... oqaluttuussimavaa A nakuusernermut eqqartuussaaniikuusoq Paaqqinniffimmilu sulisuusinnaanani. ... matuma ataani atsiortumut innersuussisimavoq, suliami peqataasinnaannginnini pissutigalugu, uangalu A-mik atorfinitsitsineq pigalugu.

Tamatuma kingornatigut K-mit oqarasuaatikkut attavigineqarpunga, oqaluttuarlunilu, Immikkoortortami Qeqqani allaffimmiit aterminik taasinngitsumit paasitinneqarsimalluni A Paaqqinniffiup atorfinitsissimagaa. Paasitinneqarsimallunilu A nakuusernermut siusinnerusukkut eqqartuussaasimasoq.

K-mut oqaatigaara Najugaqatigiiffimmi sulisuusugut A assut iluarisimaaripput ajornartorsiuteqarsimanngisaannarlutalu, akerlianilli atorfinitsitsineq aalajaannermik piumassuseqarnermillu malitseqarsimasoq.

A-mit pillagaasimanermut allagartamik piumasaqaateqarsimanngilagut, kingoraartaaginnartutut piffissamut aalajangersimasuinnarmut tunngatillugu atorfinitsinneqarmat.

K-p qinnuigaanga A soraarseqqullugu, nakuusernermut eqqartuussaasimanera aammalu Paaqqinniffimmi sulisut toqqissisimannginnerat patsisigalugit.

Tamatuma kingorna A oqaloqatiginiarlugu, matumalu qulaani eqqartorneqartutut soraarsitsinissamut aggersarpara.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

Allakkatigut 9. august 2000-imeersutigut tusarniaanermut akissutip issuarneqartup oqaaseqaateqarfiginissaanut A periarfissippara.

Tamatumunnga peqatigitillugu Isumaginninnermut Pisortaqarfik oqaaseqaateqaqqullugu imatut qinnuigaara:

“A-p Paaqqinniffimmit soraarsitaaneq pillugu naammagittaalliuutaa uterfigaara, oqaaseqaatit tigusimasakka tunngavigalugit isumaqarama paasissutissanik annertu-nerusunik pissarsinissara pisariaqartoq.

Pisortaqarfiup 24. april 2000-imi akissummini Qeqqani Immikkoortortamik 1999-imi “augustip qiteqqunnerani” oqaloqateqarsimaneq nassuiaateqarfiaa, pisortaqarfiullu ilanngullugu oqaatigalugu, pisortaqarfiup “sapaatip akunnerani 34-mi” Paaqqinniffik suliaq pillugu attaveqarfigisimagaa.

Paasissutissiissutigineqartut taakku oqaaseqaammi Paaqqinniffimmit tigusimasanni uppersarneqarput.

Pisortaqarfiup Qeqqani Immikkoortortamik Paaqqinniffimillu oqaasiinnartigut attaveqartarsimanera pillugu notatit, pisortaqarfiup uannut nassiussaani suliami allagaatiniinngimmata, pisortaqarfik qinnuigaara notaatit taakkua uannut nassiateqqullugit, pigineqanngippatali pisortaqarfik qinnuigalugu tamatumunnga suna pequtaanersoq nassuiaateqarfigeqqullugu.



Kiisalu pisortaqarfik qinnuigaara A-p soraarsitaaneranik suliami aammalu atorfinitsinneqarnerani peqataasimappat, immikkortortami allaffiup peqataasimaneranut nassuiaammik nasseqqullunga, taamatullu pisortaqarfik qinnuigineqarpoq suliami sulianiluunniit, A-p soraarsitaaneranik atorfinitsinneqarneranillu ersersitsisunik immikkoortortami allaffiup pappiaraatai uannut nassiateqqullugit.

Immikkoortortami allaffiup suliami peqataaneranut nassuiaat A-mut suliami peqataasutut tusarniaavigineqarneranut atatillugu takutinneqarsinnaajumaarput.”

A-p akissutaa imaattoq 25. august 2000-imi tiguara:

“Suliami illua’ tungiusumut tusarniaaneq pillugu.

Inatsisartut Ombudsmandiata tusarniaaneranut (all. nr. 5631, j.nr. 11.32.10.0/105-99, ull. 9.8.00 Pineqartoq: Paaqqinniffimmit soraarsitaanerit pillugu naammagittaalliuutit) atatillugu akissutitut taaneqartunut marluusunut oqaaseqaatigumasat.

Siullermik Inatsisartut Ombudsmandiata tusarniaaneranut qujassuteqarlunga, uku allakkat aallarnissavakka. Sullinneqarnermi ammasumik pineqarnera nuannaarutigaa.

Siullermik

Qulaani taaneqartuni allaakkatigut uannut saaffiginnissutini maluginiarpara Isumaginninnermi Pisortaqarfiup suliamut pineqartumut atatillugu, paasissutissanik qulaajaassutit qinnuigineqarsimasoq. Tassunga atatillugu suliap ingerlarnganik paasitinneqarnissara neriuutigaa.

Maluginiakkat

Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfiup 24.04.00, allagai j. nr. 1-29-00, qimerlooraanni atuarneqarsinnaavoq Qeqqani Immikkoortortap pisortaqarfik qulaani taaneqartoq, medio august/99 oqarasuaatikku ilisimatissimagaa aalajangersimangitsumik taartaasartussatut 10.8.99-mi, Paaqqinniffimmi sulisoqalersimasoq ulloq 10.8.99, aallartittumik.

Sulisorineqalersup angutaasernini pillugu pineqaatissinneqarsimanera oqaatigineqarpoq, apeqqummilu pisortaqarfiup qulaani taaneqartup nalilersuinnermini tamanna tunngavigalugu soraarsitsinissaq piumasarisimagaa atuarneqarsinnaalluni.

Angutaaserneq peqqutigalugu pineqaatissinneqarsimaneragoq aallaavigalugu, Qeqqani Immikkoortortaqarfik naliliivoq uanga, A, sulisorineqarsinnaanngitsunga. Suliffeqarfimmi avatangiisinut toqqissisimajunnaarsitsisinaanera peqqutigineqarluni. Tassami angutaasersimanera peqqutigalugu pineqaatissinneqarsimagamagoq.

Tamatuma kingunerisaanik 27.8.99 Paaqqinniffimmit uannik soraarsitsineq pivooq.

Atuarneqarsinnaavortaaq soraarsitaanera tusarakku, angutaaserniarpalaartutut qisuariarsimasunga. Taamalu pineqaatissinneqarsimaninnut uppersaammik agguissisinnasunga, soraarsitaaninnut tunngavilersuutaasoq isumaqatiginngikkukku.

Oqaaseqaatit

1. Suliami uani qitiusoq tassaavoq tusaamasarsorneq tunngavigalugu inummik soraarsitsineq. Allatut oqaatigalugu tunngavissaqanngitsumik soraarsitsineq pisimavoq. Taamaattumillu inuttassarsiulluni pisortatigut inummik malersuineq pineqarluni.

SF info uani pineqanngilaq, naak siunissami suliffissarsiortumit/atorfininniartumit pinerluttaalisitsinermik inatsit unioqqutinneqarnikuusimanersooq, siunissami sulissarsiornermi eqqumaffigineqalernissaa tassani pineqaraluartoq.

2. Inuiaqatigiinni innuttaasugut, pisortanit nalinginnarmik pineqannginnissarput qitiulluinnarpoq. Uanili pisortaqarfiup soraarsitsiniarluni suleriaaserisimasaa sunnguamilluunniit illersorneqarsinnaanngilaq, tamannalu sakkortunerpaamik assuarliutigisariaqarpoq.

Atuarneqarsinnaavormi Qeqqani Immikkoortortap sumit pinerpoq paasisimagaat, uanga angutaasersimanera pillugu pineqaatissinneqarsimasunga. Sumilluunniillu takussutissaqartoqanngitsoq, minnerunngitsumillu uannut sunnguamilluunniit aperisoqarsimanngitsoq, aalajangerneqarluni uanga, A, suliffigisanniit soraarsinneqassasunga.

Taamaattumillu apeqqutigisariaqalerpoq: “Naak uanga inuttut tassani illersorneqarnera.” Inatsisaatsutut, pisortatigullu sulinermi ileqqorissaarnissamik soqutigisaqarani ingerlatsineq, sumiluunniit toqqissisimanartuunngilaq.

3. Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfik aammattaaq allappoq, uanga suleqqusaajunnaarnera uannut apuunneqarmat, angutaaserniarpalaarsimasunga.

Tamatumali ilumut pisimasuunera, toqqarlugu oqaloqatigisimasama (Paaqqinniffik sinnerlugu), suliaq una pillugu allakkatigut oqaaseqaataani, taama pisoqanngilaq.

Tamatuma nalorngissutigineqanngitsumik aaqqiivigineqarnissaa pisariaqarpoq, pisortaqarfiullu angutaaserniarpalaartumik qisuariarsimanerarlunga allagaqaatertik, allakkatigut utertittariaqarpaat. Tamatumami eqqunngilluinnartuunera Paaqqinniffiup oqaaseqaataani atuarneqarsinnaavoq.

Uanga tunginnit paasissutissat

Uanga tunginniit pissusissamisoortillugu makkunanga apuussa qarussupunga:

Siullermik

P.I.P. (Perorsaasut Ilinniarsimasut Peqatigiiffiat) uanga tunginniit attavigineqarpoq, taamalu una suliaq pillugu allakkatigut paasissutissat tigungmisakka P.I.P.-mut tunniussimallugit, taamaasillunilu P.I.P. suliamut uanga pineqartumut, akuusutut inissisimavoq.

Aappasaanik

Pisimasoq una soraarsitsinermik imaqartoq, uannut inuttut annertuumik kinguneqarsimavoq. Tassa qaammatit qulit missaanni suliffissarsiortuaraluarlunga sulisorineqarusussimanngilanga. Tamanna uannut ilaquuttannullu annertuumik inuttut aningaasatigullu naleqarsimaqaaq.

Neriullunga pisortat tungaanniit kusanaatsumik pissuseqartarnek siunissami ingalassimatinneqarsinnaajumaartoq.”

Taamatuttaa Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfiup akissutaa imaattoq 25. august 2000-imi tiguara:

“Pisortaqarfiup oqaasiinnakkut Qeqqani immikkoortortamik aamma Paaqqinniffimmik attaveqatiginnittarnerani allakkiat Ombudsmandip piunasaqaatigisimavai, tamanna pillugu matumuuna nalunaarutigineqassaaq allakkiat taamaattut suliarineqarsimanngitsut. Tamatumunnga patsisaavoq immikkoortortap, pisortaqarfiup aamma ulloq unnuarlu paaqqinnittarfiit oqaloqatigiissutaat tassaammata suleqatigiit akornanni suliffiup iluani oqaloqatigiinnerit.

Qeqqani immikkoortortap A-p soraarsitaaneranut suliassami peqataanera aammalu taassuma atorfinitsitaaneranut atatillugu peqataasinnaanera pillugit nalunaarutigineqassaaq ulloq unnuarlu paaqqinnittarfinni sulisussanik atorfinitsitsinermut immikkoortortat piginnaatitaanngitsut. Atorfinitsitsinissamut soraarsitsinissamullu ulloq unnuarlu paaqqinnittarfiit ataasiakkaat pisortaat Pisortaqarfimmit piginnaaniligaapput. Immikkoortortat ulloq unnuarlu paaqqinnittarfinnik suleqatigiinnikkut attaveqarput, matumanilu innarluutillit pillugit suliassa qarfinni ilaatigut annertuumik innarluutillit inuttaat pillugit suliassat pineqarput, tassungalu atatillugu immikkoortortat sulisui ulloq unnuarlu paaqqinnittarfinnut sulineranut atatillugu orniguttarput. Immikkoortortat sulisui ulloq unnuarlu paaqqinnittarfinni pissutsinik ilisimalikkaminnik pisortaqarfimmit ilisimaneqartariaqarsorisaminnik nalinginnaasunik

paasissutissiisussaataitanerminnut ilaasumik pisortaqarfimmut ilisimatitsissuteqartarput.

Immikkoortortap suliame allagaataanik A-p soraarsitaaneranut atorfinitsitaaneranullu tunngassutillit pissarsiarineqarsinnaaffiannik nassiussisoqarnissaanik piunarsaat pillugu nalunaarutigineqarsinnaavoq taamaattoq pigineqanngitsoq.”

Tamatuma kingorna A tusarniaanermut akissut issuarneqartoq pillugu oqaaseqaateqarnissaminut periarfissinneqarpoq.

A-p akissutaa imaattoq 5. oktober 2000-imi tiguara:

“Inatsisartut Ombudsmandiata tusarniaaneranut (all. nr. 5823, jr. nr. 11.32.10.0/105-99, ull. 14.9.00, Pineqartoq: Paaqqinniffimmit qinnuteqaataannngitsumik soraarsitaanerit pillugu naammagittaalliut) atatillugu oqaaseqaatigiumasat.

Siullermik oqaatigisariaqarpoq pisortat sumiluunniit ingerlatsinerminni pisussaaffeqarmata suliame sumulluunniit atatillugu nalunaarsuinissaminut, suliap suulluunniit qanoq ingerlanneqarsimanera malinnaavigineqarsinnaaqqullugu. Tamannali uani suliame pineqartumi, pingaartumik pisortatigut ingerlatsinerup iluani pingaaruteqarluinnaraluartup, malinneqarsimannginnera isornartutut taasariaqarpoq.

Tassaniami apeqqutaanngilaq suleqatigiit iluminni attaveqatigiinnerat, kisiannili pineqarluni ingerlatsiviit assigiinngitsut immikkullu ingerlanneqartut akornanni attaveqatigiinneq.

Aammattaaq pingaartutut oqaatigisariaqarpoq uani suliame pineqartumi, suliap aallaavia sunnguamilluunniit allannngortinneqanngimmat. Tassami erseqqissumik takussutissaqarpugut eqqunngitsumik tunngaveqarluni eqqunngitsumilluunniit suleriaaseqarluni, soraarsitsineq piviusunngortinneqarsimasoq.

Aappaattut oqaatigisariaqarpoq, pisortaqarfiup allakkiamini eqqaammagu, Qeqqata Immikkoortortaqarfia, soraarsitsinissamat pisinnaatitaaffeqanngitsoq. Ilisimavarpulli soraarsitsineq uani pineqartoq Paaqqinniffimmut naalakkiutaasimasoq.

Pingajussaatur aamma eqqaaneqartariaqarpoq, pisortaqarfiup allakkiaani uani pineqartumi ilisimatitsinissamik pisussaaffeqarneq taakkartorneqarmat. Taassumali siunertarinngilluinnarpaa toqqammaveqanngitsumik sulinissamat periarfissiinissaq.

Naggataatigut aamma assut issanngunartippara, pisortaqarfik sinnerlugu allakkianik atsiortoq, atorfik suna tunuliaqutaralugu atsiortarnerisq.”

Kiisalu 16. marts 2001-imi Paaqqinniffimmi taartaasarluni pisortamut tullersortaasoq S oqarasuaatikkut qinnuigaara nalunaarutigeqqullugu paaqqinniffik pisortaqarfimmit arlaatigut ilisimatinneqarsimanersoq pisortaqarfiup A-mik soraarsitseqqusilluni paaqqinniffimmut qinnuteqarneranut eqqartuussut iliuseqarsimanerluunniit suna tunngaviunersoq.

Tamatumunnga atatillugu S-ip oqaatigaa - Pinerluutiniq Qitiusumik Nalunaarsukkanik Paasissutissiisutit assilineriniq paaqqinniffimmut tunniusseqqusilluni A-mik kajumissaarinermi saniatigut – K-mik oqaloqateqarnermini paaqqinniffiup tusarniaanermut akissutaani innersuussutigineqartutut, imaluunniit allatigut erseqqinnerusumik paasiniarsimanagu A-p suna pinerluutigisimaneraa.

S-ip ilassutigalugu oqaatigaa pissutsinik erseqqinnerusumik misissuinninnerminut pissutaasoq naatsorsuutigigamiuk Kalaallit Nunaanni Inatsisartut qaartartumeernissaannik sioorasaarisooqarsimanera pillugu suliaq tusagassiutitigut siusinnerusukkut eqqartorneqartoq pineqartoq.

*Tamatuma kingorna imatut oqaaseqaateqarsimavunga:*

*„Misissuinnerma killiffissalersorneqarnera.*

*Paasissutissat pigineqartut malillugit tunngaviutippara A Paaqqinniffimmit qinnuteqaataannngitsumik soraarsinneqartoq, Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfiup oqarasuaatikkut ilitsersuinnera malillugu.*

*Aamma tunngaviutippara pisortaqarfiup Paaqqinniffimmut saaffigininnera tassaasoq sulinnermut tunngatillugu naalakkiut, tassanilu naalakkiutigineqarluni A nakuuserneq pissutigalugu pinerluttulerinnermi inatsit malillugu pineqaatissinneqarsimagami ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi atorfeqartinneqarsinnaanngitsoq.*

*Paaqqinniffiup aamma Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfiup suliamik suliarinninneri misissorsimavakka.*

*Misissuinnera soraarsitsinissamik aalajangernermut tunngaviusumut tamatumunngalu atatillugu suliamik suliarinninnermut sammitinneqarpoq, tassanilu oqartussaasuni misissuiffigineqartuni pisinnaatitaaneq akissusaaffeqarnerlu pillugit apeqqut aamma soraarsitsinnermut tunngaviusoq suliamillu suliarinninneq ilaatinneqarput.*

*A-mik soraarsitsinissamut pisinnaatitaaneq.*

*Paasinninnera malillugu A eqqarsaatigalugu oqartussaasup sorliup atorfinitsitsisuuneranik soraarsitsisuuneranillu apeqqut suliap pingaarnarpaatut saqqummersippaa.*

*Annertuumik innarluutillit ikiorserneqartarnerat pillugu Inatsisartut peqqussutaannit nr. 7-imit 3. november 1994-imeersumit erserpoq:*

*“§ 14. ...*

*Imm. 3. Annertuumik innarluutilinnut ulloq unnuarlu paaqqinniffinnik aqutsineq Isumaginninnermut Naalakkersuisup isumagissavaa.*

*§ 15. Annertuumik innarluutilinnut ulloq unnuarlu paaqqinniffiit siunertaannut, pilersinneqarnerinut, aaqqissornerarnerinut, siulersorneqarnerinut ingerlanneqarnerinullu malittarisassat pisariaqarnera naapertorlugu Naalakkersuisut aalajangersassavaat, taakkuninngalu ingerlatsinikkut aningaasatigullu, kiisalu perorsaanikkut katsorsaanikkullu nakkutilliineq ingerlatissallugu.”*

*Peqqussutissatut siunnersuummi aalajangersakkat ataasiakkaat pillugit oqaaseqaatini imatut allassimasoqarpoq:*

*“§§ 14-imit 15-imullu:*

*Annertuumik innarluutilinnut ulloq unnuarlu paaqqinniffiit Namminersornerullutik Oqartussanit pigineqarlutillu ingerlanneqartut Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfiup ataaniipput, tassanngalu nakkutigineqarlutillu oqartussaaffigineqarlutik.”*

*Ilaatigut Inatsisartut peqqussutaanni tassani §§-it 11, 12, 15, 17, imm. 1, aamma 20, imm. 3 tunngavigalugit meeqqanut inuusuttunullu kiisalu annertuumik innarluutilinnut ulloq unnuarlu paaqqinniffiit pillugit nalunaarut nr. 64, 29. december 1994-imeersoq Namminersornerullutik Oqartussat aalajangersarpaat.*

*Nalunaarummi § 6-imi aalajangersarneqarpoq:*

“Ulloq unnuarlu paaqqinniffiit Namminersornerullutik Oqartussanit pigineqarput, Isumaginninnermullu Pisortaqarfimmit ingerlanneqarlutik.

Imm. 2. Ulloq unnuarlu paaqqinniffinni pisortat Isumaginninnermut Pisortaqarfimmit atorfinitsinneqartassapput, taakkulu tunaartarisassat Isumaginninnermut Pisortaqarfiup aalajangersagai malillugit paaqqinniffiit ulluinnarni ingerlanneqarnerat isumagissallugu.”

Aammattaaq nalunaarummi § 32-mit erserpoq pisortap aamma Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfiup isumaqatigiinniareernerisigut ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi sulisut qassiussusissaat aalajangersarneqartassasoq.

Kiisalu pisortaqarfiup oqaatigaa Paaqqinniffiup sulisunik aqutsinerani malittarisassat IP-p nalunaarutaanni nr. 3/90-imi aalajangersarneqarsimasut, nalunaarullu taanna tassaasoq pisortaqarfiup ulloq unnuarlu paaqqinniffiutaasa malittarisassaat. Tassannga ilaatigut makku erserput:

“2.b. Pisortap qaniginerpaasaanik paaqqinniffimmi atorfinitsitsinermi Isumaginninnermut Pisortaqarfik atorfinitsitsinermi soraarsitsinermilu oqartussaasuvoq, taamatuttaarlu pisortap qaniginerpaasatut ilaqutai pillugit sulisoqarnermut tunngasut Isumaginninnermut Pisortaqarfimmit suliarineqartassallutik.

3. Atorfiit atorfinitsitaanermi ataatsimoortumik suliassaqarfittallit:

...

3.k. Soraarsitsineq:

...

Pisortaq qinnuteqaataannngitsumik soraarsitsisinnaavoq...

4. Atorfiit najukkami suliassaqarfiusut:

4.a. Atorfiit inuttaqannngitsut pisortamit inuttassarsiorneqassapput, pisortarlu tassaavoq atorfinitsitsinermi soraarsitsinermilu oqartussaasoq.” (Atorfeqarfimmi nutsaligaavoq.)

Kisianni ulloq unnuarlu paaqqinniffinni pisortap ilaqutaanik qaniginerpaasaanik atorfinitsitsinermi pisortaqarfiup pisinnaatitaanerani ISP-p nalunaarutaanni nr. 03/90-imi allaaserinninnerup pisortaqarfiup aalajangiinera eqqarsaatigalugu oqaaseqaatissaqalersinngilaanga.

Isumaqarpunga malittarisassaq taamaattoq, pisortaqarfiup paaqqinniffiullu akornanni pisinnaatitaanermik agguataarineq apeqqutaatinnagu, suliami peqataasinnaanginnerup inatsisitigut sunniutai pillugit malittarisassanik nalinginnaasunik inatsisitigut tunngaveqartog.

Taamaalilluni pineqartog tassaavoq oqartussaasoq, pisortaa aalajangiinissamut pisinnaatitaasoq, suliami peqataasinnaassanngitsoq, pisortaaasoq suliami pineqartumi peqataasinnaatitaanngippat.

Pisuni taamaattumi pisinnaatitaaneq aallaavittut oqartussaasumut sannilliuttumut oqartussaasumulluunniit qulliunerusumut nuunneqartariaqartussaavoq.

Taamaattumik isumaqarpunga Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfik A eqqarsaatigalugu sulisoqarnikkut aqutsinermi oqartussaa-simasog iliuseqarnissamut pisinnaatitaasoq.

Tamatumunnga atatillugu aamma isumaqarpunga malugeqqusariaqarlugu A inatsisitigut atuussinnaassuseqartumik Paaqqinniffimmit ilumut atorfinitsinneqarsinnaanersoq apeqquserneqarsinnaasoq.

Taamaattorli isumaqarpunga pisortaqarfik iliuuseqannginerup kingunerisaanik pisinnaatitaaffimmik annaasaqartarneq pillugu malittarisassat nalinginnaasut malillugit A-p atorfinitsinneqarnerani suliami peqataasinnaatitaannginneq iliuuseqarfigissallugu imminut mattussimasoq.

Matumani pingaartillugu isiginiarpara pisortaqarfik kingusinnerpaa-mik oqarasuaatikkut saaffiginninnermik Paaqqinniffimmut suliat pillugit peqqusissuteqarnermik nassataqartumik suliarinninnermut atatillugu, imaluunniit pisortaqarfiup aamma Paaqqinniffiup akornanni allaffigeqatigiittarnermut issuaavigineqartumut atatillugu, A-p atorfinitsinneqarnerata atuussinnaassuseqarnera pillugu apeqqut pillugu isummernissamut pissutissaqarsimasoq.

A-p atorfinitsinneqarnerani Paaqqinniffimmi suliami peqataasinnaanngissuseqarsimasinnaanerani pisortaqarfiup ilisimasaqartariaqaraluarluni A-p soraarsitaanerani suliarinninnermut atatillugu pisortaqarfiup tamatuminna isummerfiginnissimannginnera pinngitsoorani pissutaaqataasimassaaq kukkunerup taassuma atortuutinniarneqannginnissaanik A-p naatsorsuutiginnilerneranut.

Soraarsitsinnermut akisussaaffik.

Soorlu aallaqqaasiullugu oqaatigigiga pisortaqarfiup tusarniaaninnut akissummini 24. april 2000-imeersumi suliap suliarineqarnerata Paaqqinniffimmit ingerlanneqarnissaanik oqarsimanera A-p soraarsitaaneranut ingerlatsinnermut inatsiseqartitsinnermi akisussaaffimmik naliliiniarninnut sunniuteqartutut isigisinnaasimanngilara.

Suliami peqataasinnaanermut tunngasunik naliliininnut atatillugu aamma oqaatigisariaqarlugu isumaqarpunga pisortaqarfiup suliami matumani suliamik suliarinninnerup ilaanik Paaqqinniffimmut suliarisassanngortitsisimanera kukkunerusoq annertoq isorisariaqartorlu.

Oqaatigineqartutut isumaqarpunga pisortaqarfiup Paaqqinniffimmut oqarasuaatikkut peqqusissuteqarnera tassaasimasoq A-p nakuuserneq pillugu pineqaatissinneqarsimaneranik pisortaqarfik ilisimatinneqarsimasoq, taamaattumillu A tamatuma kingorna Paaqqinniffimmi atorfeqartinneqarsinnaanngitsoq.

Suliat pillugit peqqusissut taanna Paaqqinniffiup A-mik soraarsitseqqusissutitut paasisimagaa tunngaviutippara.

Ilaatigut suliat pillugit peqqusissutip erseqqivissumik ima qaraluartup uppernarsaasorsorneqarnissaanik pisortaqarfiup qulakkeerinnissimannginnerata, pisortaqarfiullu suliat pillugit peqqusissutaasa peqqusiffigineqartunut qanoq malinneqarnissaat eqqarsaatigalugu pisortaqarfiup qaninnerpaatut akisussaanerata kingunerisaanik, ilaatigut A-p soraarsinneqarnerata kingorna allakkatigut paasissutissat pigineqartut Pisortaqarfiup Paaqqinniffiup suliamik suliarinninnerani uparuaanissamut pissutissaqalersitsinngitsutut isiginninnerata kingunerisaanik, ilaatigullu pisortaqarfiup, tak. suliami peqataasinnaaneq pillugu qulaani oqaaseqaatika, suliap suliarineqarneranut atatillugu Paaqqinniffimmut inatsisunik unioq-

qutitsinani suliakkiisinnaangilluinnarnerata kingunerisaanik isumaqarpunga A-p soraarsinneqarneranut soraarsitsinerlu pillugu suliap suliari-neqarneranut ingerlatsinerlut inatsiseqartitsinermi akisussaaffik pisorta-qarfimmiittoq.

Taamaattumik tusarniaaninnut pisorta qarfiup akissummini 24. april 2000-imeersumi Paaqqinniffiup suliap suliarineqarneranut atatillugu im-mikkut ittunik suliassaqaarsimaneranik pisorta qarfiup paasinninnerminik oqaatiginninnera annertuumik pingaaruteqartutut isigisinnaangilara.

Aammattaaq pisinnaatitaaneq akisussaanerlu pillugit oqaaseqaatinnut attuumassuteqaanngitsumik isumaqarpunga suliapi pisorta qarfiup isum-merneranik pisorta qarfiup nalunaarutiginninnermi periaasia eqqarsar-nartorta qartoq.

Soraarsitsinerit pillugit aalajangiinerit sulisoqarnermillu aqutsinermi suliapi suliarininnermi iliuuserisat pillugit nalunaarutit allat atorfeqar-tinneqartup pineqartup inatsisitigut inissisimaneranut annertuumik pi-ngaaruteqartut oqartussaasumit aalajangiisimasumit imaluunniit suliapi suliarinissimasumit suliapi illua tungiusunut toqqaannartumik nalunaar-utigineqartariaqarput.

Taamaattumik qulliunerusutut oqartussaasup aalajangiineri ilaalu ilan-ngullugit "sulisorisat allat aqqutigalugit" nalunaarutigineqartussaangil-lat. Oqartussaasut alliuunerusut aalajangiinerimik suliapi illua tungiusumut suliassinneqarnermikkut aalajangiineq pillugu ilisimatinneqartaria-qanngillat.

Tamanna innuttaasut sukkasuumik, eqaatsumik kiffartuussiumassuse-qarpalaartumillu sullinneqarnissaasa eqqarsaatigisariaqarneranik pi-ngaartumik pissuteqarpoq.

Aammattaaq pitsaanngitsorujussuuartut isigaara sulisup nammineq ilisi-matinneqannginnerani suliffik ilisimatinneqarmat sulisup soraarsinne-qarnissaanik suliapi qulliunerusutut oqartussap suliarilersimagaa, tassami sulisorisat allat aqqutigalugit sulisup ilisimatinneqarnera oqartussaasup suliapi suliarinittup toqqaannartumik ilisimatitsineranut sanilliullugu immikkut nanertuutaasinnaammat.

Taamaattumik isumaqarpunga nalunaarutiginninnerup tiguneqartup su-tigut qanoq iliuuseqarnissamik pissutissaqalersitsinera pillugu isummami-nik pisorta qarfiup A toqqaartumik ilisimatissimasariaqaraluaraa.

A-p soraarsinneqarneranut tunngaviusoq.

Tunngavippiaasoq.

Suliapi paasissutissartalersorneqaarsimanera aallaavigalugu tunngaviu-tippara A nakuuserneq pissutigalugu pineqaatissinneqaarsimammat pisor-ta qarfiup nunap immikkoortuanit oqarasuaatikkut nalunaarfigineqarnermi kingorna A soraarsinniarlugu pisorta qarfik aalajangersimasoq.

Paaqqinniffimmi pisortamut taartaasarluni tullersortip oqarasuaatikkut uannut malugeqqullugu oqaatigaa Paaqqinniffiup naatsorsuutigigaa pi-sorta qarfiup suliapi pillugit peqqusissutaa Kalaallit Nunaanni Inatsisartu-

nut qaartartumeerinninnissamik siorasaarinnermut tusagassiuutini eqqartorneqarsimasumut tunngasuusoq.

Aallaqqaasiullugu oqaatigaara pisortaqarfik ingerlatsinermilu oqartusaasut allat suliaq naammattumik paasissutissartalersorneqarsimatinnagu aalajangiisoqartamnginnissaanik ingerlatsinermik inatsiseqartitsinermi tunngaviusumit qilersorneqarsimasut.

Suliaq paasissutissartalersorneqarnissaanut akisussaaffik ingerlatsivimmiippoq.

Suliaq amigartumik annertuutigullu paasissutissartalersorneqarsimannginnerata aalajangiinerup atuussinnaassuseqannginnera nalinginnaasumik kingunerisarpa.

Uannut oqaatigineqarpoq suliaq pillugu pisortaqarfiup Paaqqinniffimmut saaffiginninnermini tunngavigisatuaa tassaasoq pisortaqarfiup nunap immikkoortuani immikkoortortaqarfianit oqarasuaatikkut nalunaaruteqarneq.

Pisortanit atorfeqartitaasup "nakuuserneq" pissutigalugu pineqaatisinneqarsimaneranik oqarasuaatikkut nalunaaruteqarneq immiini pineqartup pinerluttulerineq pillugu inatsimmi aalajangersagaq suna tunngavigalugu eqqartuunneqarsimaneranut takussutissiisuunngilaq, tassami "nakuuserneq" pinerluttulerineq pillugu inatsimmi aalajangersakkani arla-  
linni iliuuserisimasanik allaaserinninnermi ilaammat.

Oqarasuaatikkut nalunaaruteqarnerup kingunerisaanik misissuinnermik aallartitsoqartariaqartoq pisortaqarfik isumaqaruni pisariaqarpat nalunaaruteqartumut allakkatigut ilassutaasumik tusarniaaneq aqqutigalugu pinerluttulerineq pillugu inatsit tunngavigalugu pineqaatissiisimaneq pineqartoq nalunaaruteqarnerullu tunuliaqutarisaa pillugit paasissutissanik sapinngisamik sukumiisunik pissarsinissani pisortaqarfiup qulakkeersimasariaqaraluarpa, taamaalillutik paasissutissat taakku suliamik suliarinninnerpiamut tunngaviusinnaaqqullugit, matumani A-p suliami illua'-  
tungiusutut isumaanik tusarniaaneq ilanngullugu eqqarsaatigalugu.

Aammattaaq suliaq paasissutissartalersorneqarneranut atatillugu pisariaqarpat pisortaqarfiup misissorsimasariaqaraluarpa paasissutissat pisariaqartut taakku pinerluuteqarsimanernik qitiusumik nalunaarsuiffimmit pisortaqarfiup nammineerluni pissarsiariniarsinnaaneri.

Tassani oqaatigaara pinerluuteqarsimanernik qitiusumik nalunaarsuiffik pillugu Inatsisinik Atortitsinermut Ministereqarfiup kaajallaasitaanit nr. 147-mit 30. august 1978-imeersumit makku ersermata:

"§ 15. Rigspolitichefip qinnuteqartoqarneratigut pinerluuteqarsimanernik allatuiiffiit pisortanit atugassat ... ukununnga tunniutissavai:

...

7) Inuit meeqqanik ulluunerani paaqqinniffinni, meeqqanik inuusuttunillu ulloq unnuarlu paaqqinniffinni kiisalu meeqqanik inuusuttunillu siunnersuisarfinni atorfinnissamik qinnuteqartut eqqarsaatigalugit Socialstyrelsimut, amtsrådinut, kommunalbestyrelsinut kiisalu Københavns Magistratimut.

...



9) Inuit immikkut isumaginninnerup ataani atorfininnissamik qinnuteqartut eqqarsaatigalugit Isumaginninnermut Ministereqarfimmut socialstyrelsimullu.

10) Inuit oqartussaasut pineqartut tarnimikkut napparsimasunik paaqqinniffiini atorfininnissamik qinnuteqartut eqqarsaatigalugit Amtsrådinut, Københavns Magistratimut kiisalu Frederiksbergip Kommuniani kommunalbestyrelsimut.

...” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Kaajallaasitami tassani §§-ini 22-mi 23-milu aamma imatut aalajangersagaqarpoq:

“§ 22. Atorfinni atorfinitsitsinerni suliani atugassatut pinerluuteqarsimanernik nalunaarsuiffiup assilineranik tunniussinerup saniatigut pillaanikkut malersuisimamerit pillugit paasissutissiisoqassanngilaq.

§ 23. Suliani allani, imm. 2-mi taaneqartut eqqaassanngikkaanni – pinerluuteqarsimanernik nalunaarsuiffiup assilinerata saniatigut oqartussaasup pissarsiarisinnaanngisai pillugit allatulluunniit pillaanikkut malersuineq naammassineqareersoq pillugu paasissutissiisoqassanngilaq...

Imm. 2. Taamaattorli politimesterip pineqartup (Københavnimi politidirektørip) pisuni immikkut ittuni pisortani oqartussaasut atugassaattut pillaanikkut malersuineq naammassineqareersimasoq pinerluuteqarsimanernillu allattuiffimmut ilassutaasut paasissutissiissutigisinnaavai, paasissutissat taakku suliassaqarfimmi pineqartumi inatsisini aalajangersakkat imaluunniit suliap suussusia tunngavigalugu naliliineq malillugu suliap aalajangiivigineqarneranut annertuumik pingaaruteqartinneqartariaqartutut nalilerneqarpata.

...

Imm. 4. Pillaanikkut malersuineq imm. 2 malillugu paasissutissiissutigineqarpat suliami allagaatit oqartussaasumut pineqartumut misissugassanngorlugit ilanngulugit nassiunneqartariaqarput ...” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

Nalunaarutip pineqartup figuneqarnerata saniatigut Paaqqinniffimmut taaneqartutut suliatigut peqqusissuteqannginnermi pisortaqarfik suliaq misissorniarlugu sukkulluunniit iliuuseqarsimanngilluinnarpoq.

Tamatuma kingorna isumaqarpunga pisortaqarfiup suliaq pillugu paasissutissartalersuina ima amigartigisimasoq, tamatuma soraarsitsinerup atuussinnaassuseqannginnera allaat kinguneralugu.

Suliami illua tungiusup isumaanik tusarniaaneq.

Pisortanit atorfeqartitaasunik qinnuteqaataanngitsumik soarsitsinerit pillugit siusinnerusukkut suliani arlalinni oqaatigisarpara suliassat sularineqartarnerat pillugu inatsimmi suliami illua tungiusup isumaanik tusarniaaneq pillugu § 19-imi malittarisassat malinneqarnerisa saniatigut pineqartup soraarsinneqannginnerani oqartussaasup inatsiseqartitsinikkut naliliineri pillugit atorfeqartitaasoq tusarniaavigineqartassasoq.

Tusarniaanermi malitassanik taakkuninnga sumiginnaaneq ataatsimut isigalugu tassaavoq amigaat annertoq, soraarsitsinerup atuussinnaassuseqannginneranik kinguneqartoq.

Qularutissaanngitsutut isigaara suliami matumani suliami illua tungiusup isumaanik tusarniaaneq pillugu malittarisassanik malinninnginneq immini soraarsitsinissamik aalajangiinerup atuussinnaassuseqarneranik atorrunnaarsitsisinnaasoq.

Inatsiseqartitsinikkut pissusiviusut.

*Pinerluttulerinermik inatsit tunngavigalugu pineqaatissiisooqartussanngorlugu eqqartuussaasimaneq pisortat ingerlatsivianni atorfinitsinneqarnissamut ataatsimut isigalugu akornutaanngilaq.*

*Isumaqartoqarporli tjenestemandinuinnaanngitsoq, taakkununga inatsisitigut aalajangersarneqarsimasoq naapertorlugu, kisiannili atorfilinnuttaaq allanut atorfimmut naapertuuttumik pissuserissaarnissaq pillugu piumasaqaatinik atuuttoqartarnissaa naatsorsuutigineqarpoq.*

*Taamaalilluni isumaqartoqarpoq ingerlatsivimmi sulisut ataqqisaanermut tatigisaanermullu, atorfimmut piumasarineqartunut naleqquttumik, atorfimmik iluanni avataannilu malunnartissallutik.*

*Taamaattumik pinerluttulerineq pillugu inatsit tunngavigalugu pineqaatissiisut atorfeqartitaasup suliaanut ataqatigiissinneqarsinnaanersoq ingerlatsiviup erseqqissumik naliliiffigissavaa.*

*Suliami matumani taamatut naliliisoqarsimasorinanngilaq. Aamma tamatuma immi paasinninnera malillugu soraarsitsinerup atuussinnaasuseqannginnera kinguneraa.*

*Kisianni pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaani tamatumalu kingorna Paaqqinniffiup tunngavilersuutaani A-p siornatigut iliuuserisimaasa sulisunik anilaangalersitsinnaaner at innersuussutigineqarsimavoq.*

*Taamatut naliliineq suliamut naapertuuttumik pissusilersornissamut oqartarnermut ilaatinneqanngilaq, siunertaqarlunili sulisumik pineqartumik suleqatiginninnissap pilersinneqarsinaannginneranik naliliinermik.*

*Pisumi tassani pineqartoq aamma tassaavoq sulisup pinerluttulerineq pillugu inatsit tunngavigalugu pineqaatissinneqarnissaanik eqqartuussinerup suleqatigiinnermut ilumut akornutaasinnaaneranik naliliinissaminut pisortaqarfiup pisussaaffeqarsimanera.*

*Taamatut aamma naliliisoqarsimanngilaq, taamaattumillu A-p soraarsinneqarnissaanik naliliineq suleqatigiinnermi ajornartorsiuteqarneq pisutigalugu soraarsitsinissamik aalajangiinertut atuussinnaasuseqartutut isigineqarsinnaanani.*

*Pisortani atorfeqartitaasumik pinerluttulerinermi inatsit tunngavigalugu pineqaatissiisimanerup pineqartup atorfeqartitaaneranut qanoq suniuteqarnissaanik naliliineq oqartussaasup aalajangiiniarnerani tunngavissat pingaaruteqartut ilagaat, taamaattumillu oqartussaasup taamatut naliliisinnaaneranut paasissutissat pisariaqartut oqartussaasup aalajangiinnginnerani soorunami pigineqariissallutik.*

*Pisortaqarfik tusarniaanermut akissummini 24. april 2000-imeersumi oqarpoq Paaqqinniffiup soraarsitsinissamik aalajangiineq pillugu 27. august 1999-imi oqaasiinnartigut nalunaaruteqarnerminut atatillugu A kajumissaarsimagaa "pinerluuteqarsimanermut allattuiffik immi tunngasoq pissarsiariniaqqullugu".*

*Oqaatigaara pisumi pineqartumi, Paaqqinniffiup soraarsitsinissamik ilumut aalajangiisoqareersimasutut isumaqarfigisaani, taamatut kajumis-*

saarineq ajuusaarnartuusooq, ingerlatsinermilu ileqqorissaarnissamut assortmentuulluni.

Tassani pingaartillugu isiginiarpara ataatsimut isigalugu tunngaviusooq suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 33-mi oqaatigineqarsimasooq, taannami malillugu pisortat ingerlatsivianni sulisooq paasisutissanik isertuussaasunik pineqartup suliaaniq ingerlatsinermut pingaaruteqanngitsunik suliaminut atatillugu pissarsiniaqqusaanngimmat.

Suliamik allatigut suliarinninneq:

Aammattaaq suliamik oqartussaasuni suliarinninnerup suliame uppernarsaasersuinerup, soraarsitsinerit pillugit suliani allakkatigoortitsinissaq tamatumalu kingornatigut allakkatigut tunngavilersuut, Paaqqinniffiup Amut nalunaarutigisimasaa, pillugit arlalinnik oqaaseqaatissaqalersippaanga.

Paaqqinniffik eqqarsaatigalugu naliliivunga naleqquttuussasooq paaqqinniffiup suliamik suliarinninnerisa ilaannik paasinninnera saqqummiutissallugu, tassani suliamik suliarinninnerup ilaa innuttaasut inatsisitigut inissisimanerisa isumannaallisaavigineqarnissaannut immikkut pingaaruteqartoq eqqarsaatigaara, paaqqinniffiup inatsisinik unioqqutitsinani suliap ilaani suliassanik suliarinneqquneqarsinnaannginneranik sulialluunniit ilaaniq tigusisinnaannginneranik paasinninnera apeqqutaatinnagu.

Suliami uppernarsaasersuineq allakkatigoortitsinerlu.

Maluginiarsimavara suliaq pillugu nunap immikkoortuani immikkoortortaqarfimmut saaffiginninneq pillugu allakkiortoqarsimanani luunniit nunap immikkoortuani immikkoortortaqarfiup pisortaqarfimmut saaffiginninnera pillugu allakkiortoqarsimanngitsoq.

Allakkianik nassaassaqaannginnera pillugu pisortaqarfiup tunngavilersuutaa imatut paassariaqarpara suleqatigiikkuutaat akornanni oqaloqatigiinnerit pillugit allakkiortoqarneq ajortoq.

Tassunga atatillugu oqaatigaara pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 6, imm. 1 malillugu makku atuummata:

“Suliassani ingerlatsinermut oqartussaasunit aalajangiiffigineqartussani oqartussaq paasisutissanik suliassamut tunngassuteqarluinnartumik suliassap aalajangiiffigineqarnissaanut pingaaruteqartunik allatut iliorluni paasisaqartoq paasisutissat taakku imaat pillugit allakkiussaaq. Taamaattorli paasisutissat taakku suliassap allakkiartaasa ilaanni takuneqarsinnaappata tamanna atuutinngilaq.”

Oqartussaasup iluani kiisalu oqartussaasut arlallit akornanni paasisutissanik paarlaateqatigiinnermut atatillugu allattuisussaataitanerup annertussusia suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsisip atorineqarnissaanik Inatsisileriffiup ilitsersuusiani december 1994-imeersumi imatut allaaserineqarpoq:

“59. Allattuisussaataitanerup qanoq annertutiginnissaani apeqqutaanngilaq paasisutissaq imamigut isigalugu paasisutissarpiaannersooq taamaannginnerorlunniit, pingaarnerullunili paasisutissaq taanna oqartussap suliamik ingerlatsinerani qanoq atorineqarnerooq. Paasisutissap allanneqarnissaanut pingaaruteqartoq tassaavoq paasisutissaq suliassap uppernarsaatitaanut tapertaannersooq, imaluunniit suliassami pissusiviusut ersarinnerusunngortinneqarnissaat eqqarsaatigalugu pissarsiarineqarsimannersooq. Taamaalilluni taanna siullermik paasisat pillugit, uuttor-

taanerit misissuinerillu inernerinut, aningaasatigut atukkat pillugit paasissutissanut aalajangiunneqartumut (assersuutigalugu akileraaruteqaataasussanik isertitat amerlassusii) assigisaallu pillugit paasissutissarpassuarnut ilaalerpoq.

Allattuisussaataitanermili misigisat tunngavigalugit naliliinerit pillugit paasissutissat aamma ilaatinneqarsinnaapput, tassa naliliinerit taamaattut aqutsinikkut uppernarsaasersuinnermut pingaaruteqarpata, assersuutigalugu suliassamut immikkut ilisimasalimmit avataaneersumit pissarsiarineqarsimasut, pissusiviusullu pillugit paasissutissat assigiinngitsut pingaarutaannik naliliisut.

Suliassalli aalajangiivigineqarnissaa eqqarsaatigalugu isummanik, tunngavilersuutini imaluunniit naliliinernik saqqummiussineq allattuisussaataitanermi ilaatinneqartussaannngilaq. Tamanna malittarisassat atuuttut pillugit paasissutissat imaannut atuuppoq.

60. Allattuisussaataitanermi paasissutissat suliassami pissusiviusunut tunngasut tamarmik suliassaq pillugu allattugaatini allani ilaariinngitsut pineqarput, paasissutissat taakku suliassamut qanoq ililluni pissarsiarineqarsimanagerat apeqqutaatinagu. Taamaalilluni allattuisussaataitanermi paasissutissat oqartussa qarfiup taasuma ihuani oqaasiinnakkut paarlaateqatigiinneqartut aamma ilaatinneqarsinnaapput, assersuutigalugu sulisut akornanni paarlaateqatigiinneqartut, imaluunniit paasissutissat kommunalbestyrelsip, kommunimi ataatsimiititaliat suleqatigiiffilluunniit akornanni ataatsimiinnermi saqqummertut. Paasissutissat oqartussat allat suliassaataaneersut nalunaarsuivinneersulluunniit suliame aamma allattorneqassaput, innersuussutitut ilusilerneqarsinnaallutik.

Aammattaaq allattuisussaataitaneq pillugu aalajangersakkap kingunerisaanik atortussat suliassami ilaasimasut kingusinnerusukkulli assilinagit, kopeernagit, inuinnarnut suleqatigiiffinnulluunniit il.il. atortussanik taakkuninnga utertitsinissaminut pisussaaffeqanngitsunut tunniunneqarsimasut utertinneqarsimasulluunniit imaat pillugit oqartussa qarfik allattuisariaqartassaaq, taamaattorli tak. imm. 57.”

Tamatuma saniatigut ingerlatsinermi ileqqorissaarnissap suliame iliuuserisat pingaaruteqartut tamaasa pillugit aamma allattuisoqartarnissaa nassataraa.

Taamaattumik allattuisussaataitanerup killilerniarneqarnerani apeqqutaannngilaq suleqatigiit akornanni oqaloqatigiinneq pineqarnersoq. Tamatuma parlattuanik pingaaruteqarluinnarpoq paasissutissat pineqartut suliap paasissutissartalersorneqarnerani siunertaqartumik ilaatinneqarnerisut.

Suliame matumani Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfiup aamma pisortaqarfiup nunap immikkoortuani immikkoortortaqarfiata suliap paasissutissat nalunaarutitut isikkullit oqaasiinnartigut tunniunneqarsimasut aallaavigalugit taamaallaat suliarisimavaat.

Taamaattumik nunap immikkoortuani immikkoortortaqarfiup aamma nunap immikkoortuani immikkoortortaqarfiup pisortaqarfiup pisortaqarfiup oqaasiinnartigut saaffiginnissutaat kiisalu pisortaqarfiup Paaqqinniffimmut suliap pillugit peqqusissutaa pillugit allattuisussaataitaneq qularutissaannngitsumik atuussimavoq.

Paaqqinniffimmut suliap pillugit peqqusissut eqqarsaatigalugu maluginiarsimavara suliap pillugit peqqusissutip imaanik pisortaqarfiup paasininnera aamma Paaqqinniffiup paasininnera tamakkiisumik imminnut naapertuutinngitsut.

*Paasisutissat oqaasiinnartigut pissarsiarineqartut pisortaqarfiup sularinninnerani paasisutissatuatut tunngavigineqarsimanerat isiginiar-lugu isumaqarpunga A-p atorfeqartitaanera pillugu Paaqqinniffimmut saaffiginninnermi uppernarsaatit pisariaqartut pisortaqarfiup pissarsiariniarsimannikkai.*

*Pisortani atorfeqartitaasup soraarsinneqarnissaa pillugu suliame allakkatigut uppernarsaatini pisortaqarfiup taassumalu nunap immikkoortuani immikkoortortaqarfiata qulakkeerinnissimanninnerat paasinninnera mallillugu isorisarialerujussuvoq.*

*Ingerlatsivimmi allakkatigoortitsinissamik piumasaqaammik nalinginnaasumik aamma atuuttoqanngilaq.*

*Kisianni aallaavik taanna ingerlatsinermi ileqqorissaarnissap kingunerisaanik pisuni arlalinni allakkatigoortitsisarnerup atorfeqartussaaneratigut qasukkaamisinneqarpoq.*

*Taamaalilluni aalajangiinerit innuttaasunut immikkut nanertuutaasut akuliuttullu allakkatigut nalunaarutigineqartariaqarnerat pineqarpoq.*

*Taamaattumik qularutissaanngilaq qinnuteqaataanngitsumik soraarsitsinerit pillugit aalajangiinerit allakkatigut nalunaarutigineqartariaqartut, ilaatigut oqartussaasup uppernarsaatissaqarnissaa qulakkeerniarlugu, ilaatigut aalajangiinerit taamaattut qanoq annertutigisumik sunniuteqarnerat eqqarsaatigalugu, ilaatigullu suliani taamaattuni aalajangiinerimik nalunaarfigineqartup tamatumunnga peqatigitillugu tunngavilersuummik tunineqartarnissaanik pisariaqartitsineq annertoq tunngavigalugu.*

*Pisut qanoq ikkaluarpataluunniit suliani taaneqartuni suliamek sularinninnermi allakkatigoortitsinissamik piumasaqaatit eqqarsaatigalugit mianerisassat pisariaqalersippaat ingerlatsinermi aalajangiinerit oqaasiinnartigut nalunaarutigineqartut ataatsimut isigalugit tamanut tunngasumik suliame iliuuseqarneq pillugu ilassutaasumik allakkiortoqartassasoq.*

*Paaqqinniffiup suliame soraarsitsinermut tunngasumi piumasaqaatinik qulaani taaneqartunik eqqortitsisimanninnera ajuusaarnartorujussuurtut isigaara.*

*Kingusinnerusukkut tunngavilersuut.*

*Suliame paasisutissanik allaaserinninninni Paaqqinniffiup A-mut allagai 1. november 1999-imeersut issuarpakka.*

*Allakkat taakku aalajangiineq pillugu kingusinnerusukkut tunngavilersuutit iluseqarput, tak. suliassat sularineqartarnerat pillugu inatsimmi § 23.*

*Allakkatigut kingusinnerusukkut tunngavilersuutit taamaattut aalajangiinerit pillugit allakkatigut nalunaaruteqarnermi tunngavilersuinissamut piumasaqaatit eqqortittussaavaat.*

*Suliassat sularineqartarnerat pillugu inatsimmi § 24, imm. 1-imi aamma imm. 2-mi tunngavilersuutip imarisassai pillugit piumasaqaatit imaattut aalajangersarneqarput:*

“§ 24. Aalajangiinnermut tunngaviusumik nalunaarummi innersuussutigineqasapput inatsisini maleruaqqusat aalajangiinnermi tunngavigineqartut. Maleruaqqusat tamakku malillugit aalajangiineq oqartussaasuni sulisut isumaannik tunngaveqarpat tunngaviusumik nalunaarummi taaneqassapputtaaq pissutaasut pingaarnerusut isummat tamakkua atornerannut aalajangiisuunerusut.

Imm. 2. Tunngaviusumik nalunaarummi pisariaqarpat naatsumik erseqqisarneqassapputtaaq paasissutissat suliami pissusiviusunut tunngasut aalajangiinnermi annertuumik pingaartinneqartut.”

Paaqqinniffiup A-mut allakkatigut tunngavilersuutaa siullermik “pineqaatissinneqarnermut allattuiffiup” pineqartup atorfeqartitaaneranut “pingaaruteqarnera” pillugu innersuussummik imaqarpoq.

Tamanna atorfigisamut naapertuuttumik ileqqulersornissamut innersuussutitut paasisariaqarpoq, taamaalilluni innuttaasut pinerluttulerineq pillugu inatsit tunngavigalugu pineqaatissinneqarsimasut ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi atorfinitsinneqarsinnaanngitsutut paasisariaqarpoq.

Taamaattorli taamatut naliliinnermut oqimaalutaaneq suna tunngaviusimanersoq takuneqarsinnaanngilaq.

Tulliullugu allakkat taakku paasissutissamik imaattumik imaqarput:

“Sulisut tatigeqatigiinneq tunngavigalugu sulisut eqqarsaatigalugit toqqissisimanerup pilerseqqinnissaa Paaqqinniffimmut taamaallaat pingaartuusimavoq.”

Kisianni taamatut oqarneq suleqatigiinnikkut ajornartorsiuteqarnerup soraarsitsinnermut tunngaviusimaneratut isikkoqarpoq.

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi tunngavilersuutip imikkut imarisassaatur piumasaqaatit saniatigut ingerlatsinnermik inatsiseqartitsinnermi malittarisassaarpoq tunngavilersuut sukumiisuussasoq. Taamaattumik tunngavilersuut paatsoorneqarsinnaasuusanngilaq imaluunniit paatsoornernik pilersitsisinnaasuusanani.

Isumaqarpunga suliami matumani Paaqqinniffiup tunngavilersuutaa piumasaqaammik taassuminnga eqqortitsisuunngitsoq, tassami soraarsitsinnermut pissusiviusut suut soraarsitsinnermut tunngaviunerannik A-mut annertuumik nalornilersitsisinnaasoq - tassalu nakuuserneq pissutigalugu pinerluttulerineq pillugu inatsit tunngavigalugu pineqaatissinneqarsimannermik nalunaaruteqarneq.

Taamaalilluni tunngavilersuummit erseqqissumik ersinngilaq soraarsitsineq A-p paaqqinniffimmi suleqatigiinnermi peqataanissaminut naleqqut-tuusorinanninneranik pissuteqarnerusut, imaluunniit pinerluttulerineq pillugu inatsit tunngavigalugu pineqaatissinneqarsimannermi ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi atorfinitsinneqarsinnaanngitsutut ataatsimut isigalugu kat-tutinneqarsinnaannginnera pissutaanersoq. Taaneqartoq kingulleq paaqqinniffimmi suleqatigiinneq pillugu apeqqummit allaanerujussuuvoq, tassami taanna paaqqinniffiup innuttaasunit isigineqarnera eqqarsaatigalugu piumasaqaatit pillugit nalinginnaasumik isumaliutersuutinik tunngaveqar-mat.

Inatsisitigut pissusiviusut pillugit apeqqummut qulaani apeqqut pillugu oqaaseqaatikka aamma innersuussutigaaakka.

*A-p soraarsitsinnermut tunngaviusoq pillugu sukumiisumik tunngaviler-suiiffiqineqarsimanninnera ajuusaarnartorujussuartut isigaara.*

*Suliap ingerlaqqinnera:*

*Isumaqarpunga pisortaqarfiup suliamik paasissutissartalersuina ima amigaateqartigisoq, allaat isorisarialerujussuartut isigisariaqarluni.*

*Annertuumik amigaatitut paasineqartut tamarmik immikkut aalajangi-nerup atuussinnaassuseqannginneranik kinguneqartussaasimasut kingu-nerisaannik pisortaqarfik qinnuigaara pisortaqarfik matuma kingorna qanoq iliuuseqarnerisooq nalunaarfigeqqullunga.*

*Kukkunerpassuit annertuut pisortaqarfiup suliamik matuminnga suli-  
rinninneranik ersersitsisimasut ataatsimut nalilersorneqarnerat aallaavi-  
galugu isumaqarpunga Inatsisartut Naalakkersuisullu suliag pillugu nalu-  
naaruteqarfigineqarnissaat pisariaqartoq, tak. Ombudsmandi pillugu inat-  
simmi § 10, imm. 1.*

*Taamaattumik Inatsisartut Inatsisit Atortinneqarnerannut Ataatsimitita-  
liaat Naalakkersuisullu oqaaseqaatip matuma assilinneranik ullumikkut  
nassippakka.*

*Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfiup aamma pisorta-  
qarfiup ulloq unnuarlu paaqqinniffiutaasa akornanni pisinnaatitaanermik  
agguataarineq pillugu nalornissutit:*

*Oqaatigaara annertuumik innarluutillit ikiorserneqartarnerat pillugu  
Inatsisartut peqqussutaat Naalakkersuisut innarluutilinnik ulloq unnuarlu  
paaqqinniffiit "aqunneqarnerannik isumaginninnissaat" pillugu, Naalak-  
kersuisut paaqqinniffiit taakku "siulersorneqarnerat ingerlanneqarneral-  
lu" pillugit allaffissornikkut aqutsinermi malittarisassanik aalajangersaa-  
nissaat pillugu kiisalu pisortaqarfiup "ingerlatsinikkut aningaasaqarnik-  
kullu nakkutilliisuunissaa" pillugu malittarisassanik imaqartoq.*

*Inatsisip taassumunngaluunniit oqaaseqaatit taaguutit issuarneqartut  
sunik kinguneqarnerisut erseqqinnerusumik nassuiannigilaat.*

*Tamatumunnga peqatigitillugu peqqussutissatut siunnersuut pillugu  
oqaaseqaatini paaqqinniffiit taakku pisortaqarfiup ataani "imminnut aqut-  
tutut" allaaserineqarput. Taaguut taanna aamma erseqqinnerusumik nas-  
suiarneqarsimannigilaq.*

*Pingaartumik nakkutilliineq eqqarsaatigalugu oqaatigaara isumaga  
malillugu aalajangersakkat oqartussaasup nakkutilliinissaanut inatsisiti-  
gut tunngaviusut/peqqusissuteqartut nakkutilliinerup qanoq ingerlanne-  
qarnissaa, misissuinermit iliuuserisassat eqqarsaatigalugit piginnaatitsi-  
nerit kiisalu misissuinerit ingerlanneqarsimasut tunngavigalugit aalaja-  
ngiinerit eqqarsaatigalugit piginnaatitsissutit pillugit aalajangersakkati-  
gut allatigut itisilerneqarsimanninnerat inatsimmik isummersuinermit  
ajornartorsiutissaqalersitsisinnaasoq.*

*Tamatumunnga atatillugu Isumaginninnermut Naalakkersuisup allaffis-  
sornermit aqutsinikkut pingaarnerisutigit akisussaaffianik peqqussutit  
allaaserinninnera oqartussaasutut malittarisassanik aalajangersaasar-*

tutut nakkutilliinermilu oqartussaasutut suliaanut sanilliullugu sunik immikkut nammineq imaqarnerseq nalorninarpoq.

*Naalackersuisunut ilaasortap allaffissornermi aqutsinikkut pingaarnerusutigut akisussaaffianik peqqussutip allaaserinninnerata immini pisorta qarfiup aqutsinermi immikkut piginnaatitaaffeqarnera ersersingila.*

*Ingerlatsinermut inatsiseqartitsinermi malittarisassat malillugit immikkoortortamik nakkutilliinerup nassatarisaanik nakkutilliinermi oqartussaasooq piginnaatitaavoq (pisussaataitaallunilu) suliassa qarfimmi tassani pissutsit allanngoriartornerat malinnaaffigissallugu kiisalu pissutsinik paasinninini pillugu tunaartarisassaasunik oqaaseqaateqassalluni.*

*Kisianni nakkutilliinermi oqartussaasooq piginnaatitsinerit inatsisinik tunngaveqartut malillugit sulissappat, tassani inatsimmi erseqqilluinnartumik tunngaveqarnissaq piumasqaataavoq.*

*Malittarisassatigut tunngaviusuni erseqqarluttutut atuuttut Inatsisartunut Naalackersuisunullu nalunaarutigissalugit aalajangerpunga, tak. Ombudsmandi pillugu inatsimmi § 11.*

*A suliamik paasinninnera pillugu allakkatigut allatigut allakkallu uku assilinerisigut ilisimatippara.*

*Tamatumunnga peqatigitillugu Paaqqinniffiup suliامي allagaataatai utertillugit nassiuppakka, atukkiunneqarnerat qujassutigalugu.”*

Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisup 2001-imi maajip 14-iani ima akissuteqarfigaanga:

”Inatsisartut Ombudsmandiat allakkatigut 25. april 2001-imersutigut pissutsinik marlunnik Naalackersuisunut nalunaarutiginnippoq:

1)Paaqqinniffimmi taartaasartutut atorfimmit soraarsitsinermut atatillugu suliap Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisorta qarfimmi suliarineqarnerani arlalinnik annertuunik kukkusoqarsimavoq.

2)Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisorta qarfiup aamma Namminersornerullutik Oqartussat innarluutilinnik ulloq unnuarlu paaqqinniffiutaasa akornanni oqartussaaffeqarfinnik killeqarfilersuineq ataatsimut isigalugu erseqqarluttuavoq.

Pissutsit nalunaarutigineqartut eqqarsaatigalugit taamatut nalunaaruteqarneq qanoq iliuseqarnissamut pissutissaqalersitsisimanersoq Naalackersuisut matumuuna nalunaarutigissavaat.

1)-imut

Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisorta qarfiup nalunaarutigaa Inatsisartut Ombudsmandiat isornartorsiinermi immikkoortut ataasiakkaat pillugit pisorta qarfimmit suliamek suliarininnermi siunissami kukkunerit annertuut pinngitsoortinniarlugit qanoq iliuseqartoqarsimanagera imaluunniit qanoq iliuseqartoqarnianagera pillugu isummernernik nalunaarfigineqarumaartoq.

Tamanna tunngavigalugu Naalackersuisut massakkut suliamek annertunerusumik iliuseqalersaangillat.

2)-mut

Malittarisassat massakkut atuuttut isornartorsiorneqarnerat Naalackersuisut isumaqatigaat.

Meeqqanik inuusuttunillu ikiorsiisarneq pillugu Inatsisartut peqqussutaata allanngortinneqarnissaa siunertaralugu taanna misissorneqarpoq, taamaattumillu Inatsi-



sartut 2002-mi upernaakkut ataatsimiinneranni allannguutissatut siunnersuutiniq saqqummiussinikkut isornartorsiuineq illuatungilerneqarumaruni.

Allannguut taamaattoq inunnik annertuumik innarluutilinnik ikiorsiisarneq pilugu Inatsisartut peqqussutaanni aamma allannguutigittinneqarumarpoq.

Allamut atatillugu oqaluuserineqarsimavoq ulloq unnuarlu paaqqinniffinnik nakkutilliineq Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfimmu paaqqinniffiit taakku ingerlanneqarnerannik isumaginnittumut attuumassuteqanngitsumit ingerlanneqarpat naleqquttuussasoq.

Taamatuttaaq arlaannaannulluunniit attuumassuteqanngitsumik nakkutilliisoqalernissamik siunnersuuteqartoqassappat siunnersuut taamaattoq Inatsisartut 2002-mi upernaakkut ataatsimiinneranni saqqummiunneqarumarpoq.“

Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfiup akissutaanik imaattumik 19. juni 2001-imi tigusaqarpunga:

„Allakkatigut 24. april 2001-imeersutigut suliame qulaani taaneqartumi suliap suliarineqarnerani kukkunernut uparuarneqartunut atatillugu Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfik qanoq iliuuseqalersaarnersoq apeqqutigaarsi.

Isornartorsiuineq Pisortaqarfiup tusaatissatut tiguaa, Pisortaqarfiullu iluani naalakkiutit il.il. aqqutigalugit siunissami taamatut kukkusoqartannginnissaa isumagineqassalluni.

Pinerluutigisimasaniq nalunaarsuiffimmik pissarsiniartarneq eqqarsaatigalugu Pisortaqarfiup ISP-p nalunaarutaa ulloq unnuarlu paaqqinniffinnut tamanut nassiusuussimavaa.

Ullumikkut aalajangersakkat pigineqartut tunngavigalugit Pinerluutigisimasaniq Nalunaarsuiffimmit paasissutissaniq Pisortaqarfiup pissarsiniarnissaanut inatsisitigut tunngavissaqanngilaq, inuup pineqartup paasissutissat taamaattut pissarsiariniarneqarnissaat nammineq akuersissutiginnippagu.

Suliami matumani Pinerluutigisimasaniq Nalunaarsuiffimmit paasissutissaniq tunniusseqquneqarnini A-p malissimanngilaa, taamaattumillu paasissutissat taakku pineqartup atorfeqartiinnarnissaniq nangaanartoqalersitsisunik ilaqarnerisut nalilivigineqarsinnaanatik.

Suliamiq suliarinninnermi kukkunerit annertussutitik pissutigalugit aalajangiinerup atuusinnaassuseqannginnissaniq nassataqassanerannik apeqqut eqqartuussisut suliassaasa ilagaat. Tamanna A-p eqqartuussissuserisuanut nalunaarutigaarput, taannami Ombudsmandip oqaaseqaataa pissutigalugu uatsinnut saaffiginnereersimammatt. Aammattaaq eqqartuussissuserisoq nalunaarfigaarput suliap oqaluuserineqarnerani peqataarusuttugut.

Iliuuserineqartut qulaani taaneqartut saniatigut massakkut allanik iliuuseqalersaanngilagut.“

Tamatuma kingornagut 3. august 2001-imi pisortaqarfimmu allarpunga:

“Pisortaqarfiup suliame akissutaanik 19. juni 2001-imi tigusaqarpunga.

Maluginiarpara isornartorsiuinera pisortaqarfiup tusaatissatut tigugaa, aammalu sulianik suliaqarnermi kukkuluttorerit annertunerisut, taassumunnga assingusut, siunissami pinngitsoortinneqarnissaat isumagiunmagaa.

Ulloq unnuarlu paaqqinniffinnut tamanut meeqqerivimmullu X-imut ilitsersuutip nuotinneraniq pisortaqarfiup aamma nassissimavaanga, tassannga ilaatigut erserluni, atorfinnut inuttaqanngitsunut qinnuteqaateqartut ilaatigut nalunaarsukkat assilinerannik Pinerlussimasunik qitiusumik Nalunaarsuiffimmeersumik saqqummiussinissaannik qinnuigineqartariaqartut.

Periaatsimut taamaattumut oqaatigisassaqanngilanga, tamatumunngali peqatigitillugu maluginiarpara qinnuteqaateqartunik, nalunaarsukkat assilinerannik piner-

lussimasunik nalunaarsuiffimmeersumik pissarsiniarumanngitsunik, atorfinitsitsisariaqannginnermik pisortaqarfiup paaqqinniffiutini ilitsersuuteqarfigisimagai.

Isumaqarpunga ulloq unnuarlu paaqqinniffiit tunngaviusumik, pisortani naliginnaasumik atuuttumik, malinninnissaminut pisussaaffeqartut, tassalu qinnuteqaateqartoq piukkunnaateqarnerpaaq atorfinitsinneqassasoq.

Soorunalimi pisortaqarfiup naliliinermi manna immikkut pingaartillugu ilaatisinnaavaa, qinnuteqaateqartup nalunaarsukkat assilinerannik pinerlussimasunik nalunaarsuiffimmeersumik pissarsiniarnissamut kaammattorneqarneq naalassimanngikkaa.

Kisiannili isumaga malillugu qinnuteqaateqartup nalunaarsukkat assilinerannik, pinerluuteqarsimasunik nalunaarsuiffimmeersumik, pissarsinngitsoornera pisortaqarfiup ima sunniuteqartissinnaanngilaa, qinnuteqaateqartut piukkunnaateqassusiat pillugu ataasiakkaanik naliliineq matumuunakkut atorunnaarluni.

Tulliullugu pisortaqarfiup ima isumaqarneranut isumaqataanngilanga, pisortaqarfiup imaluunniit paaqqinniffiup/suliffeqarfiup atorfinitsitsisup nammineerluni pinerluuteqarsimasunik nalunaarsuiffimmit paasissutissanik paasiniaasinnaanera ajornarluinnartussaasoq, tassami Naalagaaffiup politeqarnermut pisortaatitaa, oqartussaasutut nalunaarsuinnermik ingerlatsisuusutut, nalunaarsukkanik paasisimasaqalernissaq pillugu pisortaqarfiimmit taassumalu paaqqinniffiutaannit qinnuteqaammik suliaqarnissaminut pisussaaffeqarmat.

Oqaaseqaatinni, kalaallisuuani qupperneq 16-imit 18-imut qallunaatuuanilu qupperneq 14-imit 16-imut, oqaaserisakka matumuunakkut innersuusutigaaqka.

Aammattaaq isumaga malillugu inatsiseqartitsinerup tungaatigut akornutissaqartinneqanngilaq pinerlussimasunik nalunaarsuinnermut nalunaarsuinissamik maligasap aammattaaq kalaallit oqartussaasuinnut, qallunaat oqartussaasuisa nalunaarsuinissamik ullumikkut maligassat malillugit paasissutissanik paasiniaasinnaatitaa suliaassaasa assinginik suliaqartunut, paasissutissanik nalunaaruteqartarnermik ilaqaalersillugu annertusisinnaanissaanut.

A-mut tunngasumik pinerlussimasunik nalunaarsuiffiup assilinerannik pissarsiniarnissamik apeqqut pillugu pisortaqarfik nangilluni allappoq, nalunaarsuiffiup assilinerannik taamaattoq A-p atorfeqartiinnarneqarnissaata nangaanartoqarsinnaanissaa pillugu naliliinermut iluaqutaasinnaanersoq.

Pisortaqarfiup isumaanut isumaqataanngilanga, tassami oqaaseqaatigisama kalaallisuuani quppernerit 20-annit qallunaatuuanilu quppernerit 17-iannit ersersutut isumaqarama, A-mik soraarsitsinissaq pillugu aalajangerneq nalunaarsuiffiup assilinerannik saqqumiussinissaanik kaammattorneqarmalli aalajangiunneqarsimasooq.

Tulliullugu pisortaqarfiup oqaatigaa suliamik suliaqarnermi kukkuluttuuteqarsimanerit pillugit apeqqutip soraarsitsinissamik aalajangernerup atorsinnaanngissusiannik nassataqarnera eqqartuussiviit suliaassaasa ataanniittooq.

Tamatununga atatillugu oqaatigaara pisumi, suliamik suliaqarnermi annertuunikkukkuluttuuteqarfiusumi, aalajangiinnerup ingerlatsinermi inatsiseqartitsinerup atorsinnaassuseqarnerannik piiiaaffiginnittumi, soorlumi suliami pineqartumi taamatut pisoqarsimasooq, pissusissamisoortuummat, uanga suliamik paasinninnerma ilaatut, tak. ombudsmandi pillugu inatsimmi § 9, imm. 2, aalajangiisimanerup atorsinnaassuseqarnissaminik amigaateqarnerannik paasinninnera ersersissallugu.

Tassaana tamanna tunuliaqutaralugu pisortaqarfik qinnuigisimagiga pisortaqarfiup tamatuma kingornagut suliami qanoq-iliuuseqarsimanerannik nalunaarfigeqqullunga.

Ingerlatsinermut oqartussaasup aalajangiinnerminik oqaaseqaataata atorsinnaassuseqannginnerannik tamatumalu aamma ingerlatsinermi suliami illua'tungiusunut inatsisitigut kingunerisassannik sunik sunniuteqassanerannik eqqartuussiviit aalajangiisinaanerat soorunalimi eqqortuuvoq.

Kisiannili suliap eqqartuussisuni misilinneqartinnissaanik periarfissaqarnermut innersuussineq isumaga malillugu suliamik malittarinninnermi naammattumik malitseqartitsinerunngilaq.

Pissutsit imaakkaangata, ingerlatsineranut oqartussaasup aalajangiinnerminik oqaaseqaataa annertuunik amigaateqarluni, tamatuma nassatarisarpaa ingerlatsivik suliap nangeqqinnissaanut pisussaaffeqartoq, ingerlatsinermullu oqartussaasut aalajangiinnerannik tiguisusaaq, pisumi matumani A, aalajangiinnermi amigaataasut taakua kingunerisassaannut isummernerminik nalunaarfigalugu.

Suliami amigaataasut taakku pillugit isummannut pisortaqarfik suli isummerfiginnissimangimmat, inassuteqaateqarnera imaattoq uteqqippara, A-mik soraarsitsinerup atorsinnaanginneranik paasinninninnut pisortaqarfik isummerfiginnissasooq nalunaarfigalungalu tamatuma pisortaqarfik A-mut tunngasumik sutigut qanoq-iliuseqarnissamut pissutissaqalersinneraa.

A-p eqqartuussissuserisua, ..., Inatsisartut Inatsisit Atortinneqarnerannut Ataatsimiititaliaat aamma Naalakkersuisut Allattoqarfiaat allakkat ukua nuutinnerinik nas-siussivigaakka.”

Pisortaqarfimmit akissummik imaattumik 23. august 2001-imi tigusaqarpunga:

„Allakkasi 3. august 2001-imeersut innersuussutigalugit ilisimatitsissutigisinnavaara pisortaqarfiup, suliamik suliarinneqqilinningsinni, suliap atortussatigut imarisai pillugit eqqartuussissuserisumit ... saaffiginnissut utaqqisimagaa, tak. eqqartuussissuserisumut allakkavut 16. juni 2001-imeersut.

Saaffiginnissummut taassumunnga akissutisisimanginnatta, suliamik paasinninnerput pillugu, matumunnga ilanngullugu soraarsitsinerup atuussinnaassuseqanginneranik ilissi paasinninnissinnut qanoq uagut isummersimanitsinnik apeqqut pillugu, ullumi ulloq A-mut allagaqarpugut. Allakkat assilinerat paasissutissiissutitut ilanngunneqarpoq.

Pinerluutigisimasanik nalunaarsuiffimmit nalunaarsukkat allaqqinnerannik pisarsiniarneq pillugu isumaqarpugut tamanna maannakkorpiaq qinnuteqaateqartumit imaluunniit taassuma akuersineratigut taamaallaat pisinnaasooq. Siusinnerusukkut isumaliutersuutigisimanngilarput Namminersornerullutik Oqartussat immaqalu aamma kommunit nalunaarsukkat allaqqinnerinik pissarsiniarnissamut periarfissinneqarnissaat siunertarisamut naleqquttuujumaarnersoq. KANUKOKA qinnuigisimavarput siunnersuummut taamaattumut isummaminnik saqqummiusseqqullugu, tak. allakkat assilinerat ilanngunneqartoq.” (Atorfearfimmi nutsigaavoq.)

Pisortaqarfiup tamanna ilutigalugu A-mut allagaanit imaattut erserput:

“1999-imi soraarsitaaninnut atatillugu suliap suliarineqarsimaneranik naammagittaalliuuteqarnerit pillugu Inatsisartut Ombudsmandiannit oqaaseqaammik 25. april 2001-imi tigusaqarpugut.

Matuma kingunitsiannguatigut eqqartuussissuserisumit ...suliaq pillugu saaffigineqarpugut, tassuma ilisimatitsissutigalugu illit aningaasatigut taartisiaqartinneqarnissat pillugu piumasaqaammik saqqummiussinissamut paasissutissanik pissarsiniarneq ingerlakkini. Allakkat taakkua 24. maj 2001-imi akissuteqarfigaagut, suliallu oqaloqatigiissutigineqarnissaa siunnersuutigalugu. Tamatuma kingornagut eqqartuussissuserisumit saaffigeqqinneqarpugut, saaffiginnissullu taanna 16. juni akissuteqarfigaarput, suliallu oqaloqatigiissutigineqarnissaanik siunnersuuteqarnerput uteqqillugu.

Eqqartuussissuserisup attaveqarfigeqqinngimmatigut aammalu suliap suliareqqinneqarnissaa pillugu Inatsisartut Ombudsmandiannit nukingisaarummik 3. august 2001-imi tigusaqarsimagatta, paasissutissat pigineqartut tunngavigalugit suliaq suliareqqilersimavarput.

Suliami tassani arlalinnik kukkusoqarsimanera, kukkunerillu taakku erseqqissu-  
mik naliliiffiqineqarnerisa kingornatigut aalajangiinerup eqqartuussivikkoortumik  
misiliinermi atuussinnaassuseqannginneranik aalajangiineq kingunerisimassagalua-  
raa pisortaqarfiup nassuerutigaa.

Suliap taamatut suliarineqarsimanera assut ajuusaarutigaarput. Aammattaaq illit  
qinnuteqaataangitsumik soraarsinneqarnissat pillugu suliap aallartinneqarsimanera  
ajuusaarutigissavarput, tassami illit taartaagallartutut atorfinitsinneqarsimagavit,  
taamalu atorfinitsitaanerit piffissap sivilisunngitsup qaangiunnerani atorunnaartus-  
saareersimalluni.

Suliami ilisimatitsissutigineqarpoq 1999-imi augustip 10-anit 27-anut Paaqqin-  
niffimmi taartaasutut atorfeqartinneqarsimasutit, ullullu taassuma kingornagut suli-  
nissat pilersaarusiorneqarsimangitsoq. Taamaammatt suliffinni suliunnaarnerit 27.  
august 1999-imi pisussaasimassaaq, qinnuteqaataangitsumik soraarsinneqarnerit  
pillugu suliamik aallartitsisoqarsimappat aallartitsisoqarsimangikkaluarpalluun-  
niit.

Pissusiviusut pillugit paasissutissat taakku tunngavigalugit nalilerparput sulia-  
mik suliaqarnermi kukkussuteqarnerit pissutigalugit aningaasatigut annaasaqarsi-  
mangitsutit. Taamaattumik aningaasatigut taartisiaqartinneqarnissannut tunngavis-  
saqanngilaq.

Suliamik suliaqarsimaneq naammaginangitsoq suli ataasiarluta ajuusaarutiga-  
lugu nalunaarfiggissavatsigit, suliaq inaarneqarsimasutut isigigipput” (Atorfeqar-  
fimmi nutsigaavoq.)

Taava pisortaqarfimmut 30. august 2001-imi ima allappunga:

„Pisortaqarfiup suliap suliareqqinneqarnera pillugu nassuiaataa 23. august 2001-  
imi tiguara, matumani A-mut allakkat 22. august 2001-imeersut assilineri ilanngul-  
lugit eqqarsaatigalugit.

Allaqqaasiullugu oqaatigaara eqqartuussissuserisup ...-p pisortaqarfimmut alla-  
gaasa 4. maj 2001-imeersut assilinerinik nassinneqarnikkut ilisimatinneqarsima-  
gama, taakkunangalu takuneqarsinnaalluni eqqartuussissuserisoq ... suliami A-mut  
tunngasumi illua'tungiusumut sinniisuusoq.

...

Suliasat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 8, imm. 1-imi aalajangersarne-  
qarpoq suliami illua'tungiulluni peqataasoq allanik suliap suliarineqarnerani sukkul-  
luunniit sinniisoqarsinnaatitaasoq ikiorteqarsinnaatitaalluniluunniit.

Malittarisassap taassuma nassatarisaanik ingerlatsiviup suliaq pillugu allakkani  
kimut nassiutissanerlugit nammineq aalajangersinnaanngilaa, suliami illua'tungiu-  
sup sinniisissaa toqqarneqarsimappat.

Pisortaqarfik isumaqatigaara oqarmat suliap ingerlanerani pisortaqarfiup inger-  
latsinermik inatsiseqartitsineq tunngavigalugu suliap suliareqqinnissaa pisussaaffi-  
gisimagaa, tamatumunngalu atatillugu suliap suliareqqinneqarnerani aalajangiineq  
A ilisimatittussaallugu.

Eqqartuussissuserisoq ... A-mut sinniisuusoq pisortaqarfiup ilisimasimammagu  
oqartariaqarpunga pisortaqarfik aalajangiinerup nalunaarutigineqarneranik A-mut  
toqqaannartumik nassiussinermigut, tamatumunngalu peqatigitillugu suliami illua'-  
tungiusup sinniisaanut aalajangiineq pillugu ilisimatitsissuteqannginnermigut suli-  
assat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi aalajangersakkamut taaneqartumut naa-  
peltuuttumik iliuuseqarsimangitsoq.

Naatsorsuutigaara pisortaqarfiup A-mut siunissami allaffigeqatiginnittarnissami-  
ni A-p suliami illua'tungiusutut sinniisissaminik toqqaasimanera ataqqissagaa.

Tulliullugu oqaatigaara suliaq suliami tassani oqaaseqaateqarnerma kinguneri-  
saanik pisortaqarfiup suliarisimagaa paasigiga.

Pisortaqarfiup A tamatumunnga atatillugu nalunaarfīgaa:

”Suliami tassani arlalinnik kukkusoqarsimanera, kukkunerillu taakku erseqqissumik naliliiffīgineqarnerisa kingornatigut aalajangiinerup eqqartuussivikkoortumik misiliinermi atuussinnaassuseqannginneranik aalajangiineq kingunerisimassagalua-raa pisortaqarfiup nassuerutigaa.

Suliat taamatut suliarineqarsimanera assut ajuusaarutigaarput. Aammattaaq illit qinnuteqaataanngitsumik soraarsinneqarnissat pillugu suliap aallartinneqarsimanera ajuusaarutigissavarput, tassami illit taartaagallartutut atorfinitsinneqarsimagavit, taamalu atorfinitsitaanerit piffissap sivisunngitsup qaangiunnerani atorunnaartussaareersimalluni.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

Paasinnineq saqqummiussara ilaatillugu suliaq pisortaqarfiup suliareqqissimammagu, suliallu suliareqqinneqarneranut atatillugu paasissutissat allat A-mut saqqummiunneqarsimanersut takuneqarsinnaanngimmat – pisortaqarfiup A-mut allagai erseqqarlukuluttunik oqaasertalersorneqarsimagaluartulluunniit - naatsorsuutigisariaqarpara inatsisinik paasinnineq oqaaseqaatinni 24. april 2001-imeersuni saqqummiussara pisortaqarfiup malinniarsimagaa.

Pisortaqarfiup A-mut allagaani immikkoortumit issuarneqartumit kingullermit takuneqarsinnaasorinarpoq pisortaqarfik isumaqartoq atorfinitsitaanerup naanissaanik naatsorsuutiginninnerinnaq aallaavigalugu pissutsinik A-p atorfinitsinneqarnissaminut naleqqutinngitsutut isigineqarneranut tunngavigineqarsinnaasunik atuuttoqarnera pillugu nalunaarummik misissuisoqarnissaa pisortaqarfiup pingitsoorsinnaagaa.

Nalunaaruteqarnerup suliami pineqartutut ittup sutigut misissuisoqartariaqarneranik pisortaqarfiup naliliinerani atorfeqartitaanermut tunngasut pingaaruteqartinniarneqarsinnaanngitsut oqaatigissallugu pissutissaqarpunga.

Innuttaasup pisortani atorfimmik atorfeqarnissaminut naleqquttuunera pillugu apeqqut tassaavoq akisussaalluni oqartussaasup ingerlatsinermik inatsiseqartitsinermi malittarisassat nalinginnaasut malillugit aamma atorfimmi pineqartumi atorfinitsinneqassagaanni tassunga naapertuuttumik pissuserissaartuunissamik piumasaqaatit tunngavigalugit naliliinera.

Kiisalu oqaatigaara taarsiissuteqarnissamik apeqqut pillugu pisortaqarfiup saqqummiussaa imatut paasigiga pisortaqarfiup kukkunerit akisussaassuseqarnini nassuerutigigaa, pisortaqarfilli isumaqartoq atuussinnaassuseqanngitsumik soraarsitsinermi tassani A aningaasat tungaasigut annaasaqarsimanngitsoq.

Suliamik suliarinninnermi kukkunerit pissutigalugit pisortat taarsiissuteqarnissamut akisussaanagerat pillugu apeqqutit ingerlatsinermut inatsiseqartitsinermi malittarisassatigut aalajangersaavigineqanngillat, taamaattumillu pisortat taarsiissuteqarnissamik nassataqartumik iliuuseqarsimanersut nalinginnaasumik misissuiffīgineq ajorpara.

Pingaartumik taarsiissutigeqquneqartut naatsorsorneqartarnerat pillugu apeqqut eqqarsaatigalugu oqaatigaara tamanna naliliinermik uppersaasersuinemillu eqqartuussivikkoortumik soorunami misilinneqartariaqartumik amerlanertigut tunngaveqartartoq.

Suliami matumani taarsiissuteqarnissaq pillugu apeqqummik pisortaqarfiup naliliinera isummerfigissallugu tunngavissaqanngilanga.

Matuma kingorna paasissutissat pigineqartut tunngavigalugit suliami annertunerusumik iliuuseqaaqqissanngilanga.

Eqqartuussissuserisoq ... allakkat uku assilinerinik nassippara.”

A-p eqqartuussissuserisuata allakkatigut 11. oktober 2001-imeersutigut nalunaarfīgaanga Isumaginninninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfik eqqartuussisunut suliaassanngortissimagini, taarsiivigineqarnissaq piumasalaralugu.